

# V-STAGE

## Manual do Proprietário



### Sumário

<b>USO SEGURO DO EQUIPAMENTO</b> .....	<b>2</b>
<b>OBSERVAÇÕES IMPORTANTES</b> .....	<b>4</b>
<b>Colocação deste instrumento em um suporte</b> .....	<b>6</b>
Usuários do V-STAGE 88 .....	6
Usuários do V-STAGE 76 .....	7
<b>Visão geral do V-STAGE</b> .....	<b>8</b>
Componentes dos sons .....	9
<b>Operações básicas</b> .....	<b>10</b>
Conexão de um equipamento externo .....	10
Operações básicas do V-STAGE .....	11
Ligar/desligar o equipamento .....	12
Seleção de uma cena para salvar .....	13
Seleção de uma cena .....	13
Salvar uma cena .....	13
Uso de cadeias de cenas .....	14
Seleção de uma cadeia de cenas .....	14
Edição de uma cadeia de cenas .....	14
Configuração dos efeitos .....	14
Ligar/desligar as partes .....	14
Seleção de timbres para as partes .....	15
Ajuste do volume/pan de uma parte .....	15
Divisão do teclado em duas regiões (split) .....	15
Definição da região (intervalo de teclas) de uma parte .....	15

<b>Descrições do painel</b> .....	<b>16</b>
Controles básicos .....	16
Parte ORGAN .....	17
Parte ACOUSTIC PIANO .....	19
Parte ELECTRIC PIANO .....	20
Parte SYNTHESIZER .....	22
TOTAL EFFECTS .....	23
MASTER / MIC IN .....	24
<b>Menu</b> .....	<b>25</b>
Operação do menu .....	25
Operação da tela TONE LIST .....	25
Operação da tela EDIT .....	25
Operação da tela EDIT NAME .....	26
Operação da tela Part MFX .....	26
Operação da tela Part EQ .....	26
Organ .....	27
A.Piano .....	27
E.Piano .....	27
Synth A / Synth B .....	27
Mic .....	28
Scene .....	28
Total FX .....	28
System .....	29
Salvar as configurações do sistema .....	29
Memory .....	30
Utility .....	30
Restauração das configurações de fábrica (Factory Reset) .....	30
<b>Especificações principais</b> .....	<b>31</b>

### Para baixar o manual em PDF

1. Acesse o site a seguir no seu computador ou em outro dispositivo.

<https://www.roland.com/manuals/>





2. No nome do produto, selecione "V-STAGE 76" ou "V-STAGE 88".

Antes de usar este equipamento, leia com atenção "INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA" (capa frontal interna), "USO SEGURO DO EQUIPAMENTO" (p. 2) e "OBSERVAÇÕES IMPORTANTES" (p. 4). Após a leitura, guarde os documentos em um lugar onde fiquem disponíveis para consulta imediata.







# USO SEGURO DO EQUIPAMENTO

## INSTRUÇÕES PARA A PREVENÇÃO DE INCÊNDIOS, CHOQUES ELÉTRICOS OU FERIMENTOS EM PESSOAS

Sobre alertas de  AVISO e  CUIDADO

 <b>AVISO</b>	Ele é usado para instruções com o objetivo de alertar o usuário para o risco de morte ou ferimento grave se o equipamento for usado inadequadamente.
 <b>CUIDADO</b>	Ele é usado para instruções com o objetivo de alertar o usuário para o risco de ferimento ou dano material se o equipamento for usado inadequadamente.  * Dano material se refere a danos ou efeitos adversos causados à residência e a todos os móveis, assim como a animais domésticos ou bichos de estimação.

Sobre os símbolos

	O símbolo  alerta o usuário sobre instruções e avisos importantes. O significado específico do símbolo é determinado pela figura dentro do triângulo. No caso do símbolo à esquerda, ele é usado para cuidados gerais, avisos ou alertas de perigo.
	O símbolo  alerta o usuário sobre as coisas que nunca devem ser feitas (proibidas). A coisa específica que não deve ser feita é indicada pela figura dentro do círculo. No caso do símbolo à esquerda, ele significa que o equipamento nunca deve ser desmontado.
	O símbolo  alerta o usuário sobre as coisas que devem ser feitas. A coisa específica que deve ser feita é indicada pela figura dentro do círculo. No caso do símbolo à esquerda, ele significa que o plugue do cabo de força tem que ser desligado da tomada.

## SEMPRE OBSERVE O SEGUINTE

### AVISO

#### Confira se o cabo de força está aterrado

Conecte o plugue elétrico deste modelo a uma tomada da rede elétrica protegida por ligação à terra.



#### Para desligar completamente o equipamento, retire o plugue da tomada elétrica

Mesmo com o interruptor de alimentação desligado, o equipamento não está completamente separado da fonte principal de energia. Quando for necessário desligar completamente, desligue o interruptor de alimentação no equipamento e depois retire o plugue da tomada. Por esse motivo, a tomada escolhida para conectar o plugue do cabo de força deve estar em um local de fácil e rápido acesso.



#### Não desmonte ou faça qualquer modificação por conta própria

Não execute nada a menos que tenha sido instruído a fazê-lo no manual do proprietário. Caso contrário, você correrá o risco de provocar um mau funcionamento.



#### Não repare ou substitua peças por conta própria



Entre em contato com seu vendedor, uma central de serviços da Roland ou um distribuidor da Roland autorizado.



Para ver a lista dos centros de serviços e revendedores oficiais da Roland, consulte o site da Roland.

### AVISO

#### Não use ou armazene nos seguintes tipos de locais

- Sujeitos a temperaturas extremas (ex.: luz solar direta em veículos fechados, próximo a um duto de aquecimento, em cima de um equipamento de geração de calor); 
- Molhados (por exemplo, banheiros, lavatórios ou pisos molhados); 
- Expostos a vapor ou fumaça;
- Sujeitos à exposição ao sal;
- Expostos à chuva;
- Empoeirados ou arenosos;
- Sujeitos a altos níveis de vibração e tremor; nem
- Coloque em um local mal ventilado.

#### Use somente o suporte recomendado

Este equipamento deve ser usado somente com um suporte recomendado pela Roland.



#### Não coloque em um local instável

Ao usar o equipamento com um suporte recomendado pela Roland, este deverá ser cuidadosamente posicionado de forma a manter-se nivelado e garantir a estabilidade. Se você não usar um suporte, será necessário verificar se o local escolhido para colocar o equipamento tem uma superfície nivelada capaz de suportar o equipamento sem balançar.



#### Precauções com relação à colocação deste equipamento em um suporte

Siga cuidadosamente as instruções do Manual do Proprietário ao posicionar esse equipamento sobre um suporte (p. 6).



Se ele não for colocado corretamente, você correrá o risco de criar uma situação instável que pode causar a queda ou o tombamento do equipamento, resultando em ferimentos.

### AVISO

#### Conecte o cabo de força a uma tomada de voltagem correta

O equipamento deve ser ligado apenas a uma fonte de alimentação do tipo descrito, tal como indicado na parte traseira do equipamento.



#### Use somente o cabo de força fornecido

Use somente o cabo de força anexo. Além disso, o cabo de força fornecido não deve ser usado em outros aparelhos.



#### Não dobre o cabo de força, nem coloque objetos pesados sobre ele

Caso contrário, isso poderá resultar em incêndio ou choque elétrico.



#### Evite o uso prolongado com volume alto

O uso da unidade com volume alto por um tempo prolongado pode provocar perda de audição. Se você perceber perda de audição ou um chiado no ouvido, interrompa o uso da unidade imediatamente e consulte um médico especialista.



#### Não permita que objetos estranhos ou líquidos penetrem na unidade; nunca coloque recipientes com líquido sobre a unidade

Não coloque recipientes contendo líquidos (por exemplo, vasos de flores) sobre este produto. Nunca permita que objetos estranhos (ex.: objetos inflamáveis, moedas, fios) ou líquidos (ex.: água ou suco) penetrem neste produto. Isso pode causar curto-circuito, operação defeituosa ou outros tipos de mau funcionamento.



**AVISO****Desligue o equipamento se ocorrer alguma anormalidade ou mau funcionamento**

Nos casos a seguir, desligue imediatamente o equipamento e remova o cabo de força da tomada e entre em contato com seu vendedor, uma central de serviços da Roland ou um distribuidor da Roland autorizado para obter o serviço.

- O cabo de força for danificado; ou
- Houver emissão de fumaça ou odor anormal;
- Objetos tiverem caído ou líquido for derramado em cima do equipamento;
- O equipamento tiver sido exposto à chuva (ou ter se molhado);
- O equipamento não estiver operando normalmente ou apresentar uma mudança significativa de desempenho.

Para ver a lista dos centros de serviços e revendedores oficiais da Roland, consulte o site da Roland.

**Tome os devidos cuidados para evitar que as crianças se machuquem**

Quando o equipamento for usado por uma criança ou na presença de crianças, um adulto deve oferecer supervisão e orientação.

**Não derrube ou submeta a impactos fortes**

Caso contrário, você correrá o risco de provocar danos ou mau funcionamento.

**Não ligue a unidade na mesma tomada junto com uma quantidade excessiva de aparelhos**

Caso contrário, você correrá o risco de provocar superaquecimento ou incêndio.

**Não use em outro país**

Antes de usar o equipamento fora do seu país, consulte seu revendedor, o centro de serviços da Roland mais próximo ou um distribuidor autorizado da Roland.

Para ver a lista dos centros de serviços e revendedores oficiais da Roland, consulte o site da Roland.

**Não bloqueie as aberturas de ventilação**

Não permita que as aberturas de ventilação do equipamento sejam bloqueadas por jornais, toalhas de mesa, cortinas ou objetos similares.

**Não coloque objetos com chama sobre o equipamento**

Não coloque nenhum objeto com chama, como velas, sobre o equipamento.

**Esteja atento às condições climáticas**

Use o aparelho em climas moderados.

**CUIDADO****Use somente os suportes especificados**

Este equipamento foi projetado para ser usado com suportes específicos (\*1) fabricados pela Roland. Ao usá-lo com outros suportes, você correrá o risco de se ferir se o produto cair ou tombar por falta de estabilidade.

**Avalie se o uso do suporte é seguro, antes da montagem**

Mesmo se você observar os avisos do manual do proprietário, certas formas de manuseio podem fazer o produto cair do suporte ou o suporte virar. Preste atenção a qualquer problema de segurança antes de usar o produto.

**Ao desconectar o cabo de força, segure-o pelo plugue**

Para evitar danos ao condutor, sempre segure o cabo de força pelo plugue ao desconectá-lo.

**Limpe o plugue de energia periodicamente**

Um acúmulo de poeira ou objetos estranhos entre o plugue de energia e a tomada pode resultar em incêndio ou choque elétrico.

A intervalos regulares, retire o plugue de energia e, usando um pano seco, limpe a poeira ou objetos estranhos que possam ter se acumulado.

**Desconecte o plugue de energia sempre que o equipamento permanecer sem uso por um período prolongado**

Na hipótese improvável de ocorrer uma pane, ela poderá resultar em incêndio.

**Direcione todos os cabos de força de forma a impedir que se embaracem**

Se uma pessoa tropeçar em um cabo, ela poderá se ferir e fazer o equipamento tombar ou cair.

**Evite subir em cima da unidade ou colocar objetos pesados sobre ela**

Caso contrário, você correrá o risco de se ferir se o equipamento tombar ou cair.

**Nunca conecte/desconecte um plugue de energia com as mãos molhadas**

Caso contrário, você pode receber um choque elétrico.

**Desconecte todos os cabos antes de mover a unidade**

Antes de mover o equipamento, desconecte o plugue de energia da tomada e todos os demais fios de aparelhos externos.

**CUIDADO****Precauções ao mover este equipamento**

Se você precisar mover o instrumento, observe as precauções listadas abaixo. São necessárias pelo menos duas pessoas para erguer e mover o equipamento. Ele deve ser manuseado com cuidado e ser mantido sempre nivelado. Segure o equipamento com firmeza para se proteger contra ferimentos e proteger o instrumento contra danos.

**Antes de limpar a unidade, desconecte o plugue de energia da tomada**

Se o plugue de energia não for retirado da tomada, você correrá o risco de receber um choque elétrico.

**Sempre que houver ameaça de relâmpago, desconecte o plugue de energia da tomada**

Se o plugue de energia não for retirado da tomada, você correrá o risco de provocar mau funcionamento ou receber um choque elétrico.

\*1 V-STAGE 88:KS-G8B/KS-13/KS-11Z  
V-STAGE 76:KS-13/KS-11Z

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

# OBSERVAÇÕES IMPORTANTES

## Fonte de alimentação

- Não ligue este equipamento na mesma tomada elétrica usada por aparelhos domésticos que sejam controlados por um inversor ou motor (como geladeira, máquina de lavar, forno de micro-ondas ou ar-condicionado). Dependendo da forma como o equipamento estiver sendo usado, o ruído da fonte de alimentação poderá provocar um mau funcionamento do equipamento ou produzir ruídos. Se não for possível usar uma tomada separada, conecte um filtro de ruído da fonte de alimentação entre este equipamento e a tomada elétrica.

## Posicionamento

- O uso deste equipamento perto de amplificadores de potência (ou outros equipamentos com grandes transformadores) pode provocar um zumbido. Para atenuar o problema, mude a direção do equipamento ou afaste-o da fonte de interferência.
- Este equipamento pode interferir na recepção de rádio e televisão. Não use o equipamento perto desses receptores.
- Poderão ocorrer ruídos caso aparelhos de comunicação sem fio, como telefones celulares, sejam utilizados nas proximidades deste equipamento. Esse tipo de ruído pode ocorrer ao fazer ou receber uma chamada, ou durante uma conversa. Se esse tipo de problema ocorrer, mude os dispositivos sem fio de lugar, afastando-os do equipamento, ou desligue-os.
- Ao mover a unidade de um local para outro onde a temperatura e/ou umidade seja diferente, gotas de água (condensação) podem se formar no interior da unidade. Se você tentar usar o equipamento nessas condições, isso poderá provocar danos ou mau funcionamento. Portanto, antes de usar o equipamento, você deverá esperar algumas horas até que a condensação tenha evaporado por completo.
- Não deixe objetos sobre o teclado. Isso pode causar problemas de funcionamento, como as teclas pararem de produzir som.
- Dependendo do material e da temperatura da superfície sobre a qual você colocar o equipamento, os apoios de borracha poderão perder a cor ou marcar a superfície.
- Não coloque recipientes nem nada que contenha líquidos sobre este equipamento. Além disso, sempre que qualquer líquido cair sobre a superfície deste equipamento, limpe imediatamente usando um pano seco e macio.

## Manutenção

- Nunca use benzina, tiner, álcool ou qualquer tipo de solvente, para evitar a possibilidade de descolorir e/ou deformar a unidade.

## Cuidados com o teclado

- Não escreva no teclado com canetas ou outros instrumentos, e não grave ou coloque marcas no instrumento. A tinta se infiltrará nas linhas de superfície e não poderá ser removida.
- Não cole etiquetas no teclado. É possível que você não consiga remover etiquetas que usam colas fortes, e a cola pode provocar descoloração.
- Para remover manchas de sujeira, use um limpador de teclado disponível no mercado que não contenha abrasivos. Comece limpando levemente. Se a sujeira não sair, vá aumentando aos poucos a pressão enquanto limpa e tome cuidado para não arranhar as teclas.

## Reparação e dados

- Antes de despachar o equipamento para reparos, faça backup dos dados nele armazenados ou anote as informações necessárias. Embora façamos o máximo para preservar os dados armazenados no equipamento ao efetuar os reparos, em alguns casos, como quando a parte da memória está danificada fisicamente, a restauração do conteúdo armazenado pode ser impossível. A Roland não assume nenhuma responsabilidade relativa à restauração de nenhum conteúdo armazenado que tenha sido perdido.

## Precauções adicionais

- Qualquer dado armazenado no equipamento pode ser perdido como resultado da falha do equipamento, operação incorreta, etc. Para se precaver contra a perda irreversível de dados, faça backup dos dados armazenados no equipamento ou anote as informações necessárias.
- A Roland não assume nenhuma responsabilidade relativa à restauração de nenhum conteúdo armazenado que tenha sido perdido.
- Tenha cuidado especial ao usar os botões, controles deslizantes ou outros controles da unidade, bem como os conectores. Manuseá-los de forma abrupta pode ocasionar mau funcionamento.
- Nunca bata ou aplique forte pressão no visor.
- Ao desconectar todos os cabos, segure no próprio conector — nunca puxe pelo cabo. Isso evitará curto-circuito ou danos aos componentes internos dos cabos.

- Uma pequena quantidade de calor irá irradiar a partir da unidade durante o funcionamento normal.
- Para evitar incomodar as pessoas nas proximidades, procure manter o volume da unidade em níveis razoáveis.
- O som das teclas sendo tocadas e as vibrações produzidas ao tocar um instrumento podem ser transmitidos através de um piso ou parede em uma proporção inesperada. Cuidado para não causar incômodo a outras pessoas nas proximidades.
- Quando descartar a caixa ou o material de proteção usado na embalagem do equipamento, observe os regulamentos de descarte que se aplicam à sua localidade.
- Não use cabos de conexão com resistência embutida.

## Utilização de memórias externas

- Observe as seguintes precauções ao lidar com dispositivos de memória externa. Além disso, observe todas as precauções que foram fornecidas com o dispositivo de memória externa.
  - Não remova o dispositivo durante a leitura ou gravação.
  - Para evitar danos resultantes da eletricidade estática, descarregue toda a sua eletricidade estática antes de manipular o dispositivo.

**Direito de propriedade intelectual**

- Os direitos autorais de propriedade do conteúdo deste produto (os dados da forma de onda sonora, dados de estilo, modelos de acompanhamento, dados de expressão, loops de áudio e dados de imagem) são reservados pela Roland Corporation.
- Os compradores deste produto têm a permissão de utilizar tal conteúdo (exceto os dados de música, como das músicas de demonstração) para criação, execução, gravação e distribuição de trabalhos musicais originais.
- Os compradores deste produto NÃO têm a permissão de extrair tal conteúdo na forma original ou modificada com a finalidade de distribuir a parte gravada de tal conteúdo ou disponibilizá-lo em uma rede de computadores.
- ASIO é uma marca comercial e um software da Steinberg Media Technologies GmbH.
- Este produto contém a plataforma de software integrada eParts da eSOL Co.,Ltd. eParts é uma marca comercial da eSOL Co., Ltd. no Japão.
- Este produto usa o código fonte do µT-Kernel sob T-License 2.0 concedida pelo T-Engine Forum ([www.tron.org](http://www.tron.org)).
- Este produto inclui software de código aberto de terceiros.  
Copyright © 2009-2018 Arm Limited. Todos os direitos reservados. Licenciado sob a Licença Apache, Versão 2.0 (a "Licença").  
Você pode obter uma cópia da Licença em <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>  
Copyright © 2018 STMicroelectronics. Todos os direitos reservados.  
Este componente de software é licenciado pela ST sob a licença BSD de 3 cláusulas, a "Licença".  
Você pode obter uma cópia da Licença em <https://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause>
- Copyright 2011 The Roboto Project Authors (<https://github.com/google/roboto>)  
Este Software de Fonte é licenciado sob a SIL Open Font License, Versão 1.1. Esta licença está copiada abaixo e é disponibilizada com uma pergunta frequente em:  
<http://scripts.sil.org/OFL>

SIL OPEN FONT LICENSE Versão 1.1 - 26  
Fevereiro de 2007

**PREÂMBULO**

Os objetivos da Open Font License (OFL) são estimular o desenvolvimento mundial de projetos colaborativos de fontes, apoiar os trabalhos de criação de fontes das comunidades acadêmicas e linguísticas e fornecer uma estrutura livre e aberta na qual as fontes possam ser compartilhadas e melhoradas em parcerias.

A OFL permite que as fontes licenciadas sejam utilizadas, estudadas, modificadas e redistribuídas gratuitamente, desde que não sejam vendidas sozinhas. As fontes, incluindo quaisquer trabalhos derivados, podem ser agrupadas, incorporadas, redistribuídas e/ou vendidas com qualquer software, desde que nomes reservados não sejam usados por trabalhos derivados. As fontes e os derivados, no entanto, não podem ser liberados sob qualquer outro tipo de licença. A exigência de que as fontes permaneçam sob essa licença não se aplica a nenhum documento criado usando as fontes ou seus derivados.

**DEFINIÇÕES**

"Software de Fonte" refere-se ao conjunto de arquivos liberados pelos Detentores do Copyright sob esta licença e claramente marcados como tal. Isso pode incluir arquivos de origem, scripts de criação e documentação.

"Nome de Fonte Reservado" refere-se a qualquer nome especificado como tal após as declarações de copyright.

"Versão Original" refere-se à coleção de componentes do Software de Fonte conforme distribuído pelos Detentores do Copyright.

"Versão Modificada" refere-se a qualquer derivado criado pela adição, exclusão ou substituição, total ou parcial, de qualquer componente da Versão Original, alterando formatos ou portando o Software de Fonte para um novo ambiente.

"Autor" refere-se a qualquer designer, engenheiro, programador, redator técnico ou pessoa que contribuiu para o Software de Fonte.

**PERMISSÃO E CONDIÇÕES**

Qualquer pessoa que obtenha uma cópia do Software de Fonte recebe uma permissão, de acordo com este documento, para usar, estudar, copiar, mesclar, incorporar, modificar, redistribuir e vender cópias modificadas e não modificadas do Software de Fonte, sujeito às seguintes condições:

- 1) Nem o Software de Fonte nem qualquer um dos seus componentes individuais, em Versões Originais ou Modificadas, podem ser vendidos por si só.
- 2) Versões Originais ou Modificadas do Software de Fonte podem ser agrupadas, redistribuídas e/ou vendidas com qualquer software, desde que cada cópia contenha o aviso de copyright acima e esta licença. Eles podem ser incluídos como arquivos de texto independentes, cabeçalhos legíveis por humanos ou nos campos de metadados legíveis por máquina adequados em arquivos de texto ou binários, desde que esses campos possam ser facilmente visualizados pelo usuário.

3) Nenhuma Versão Modificada do Software de Fonte pode usar os Nomes de Fonte Reservados, a menos que seja concedida uma permissão explícita por escrito pelo Detentor do Copyright correspondente. Essa restrição se aplica apenas ao nome da fonte principal conforme apresentado aos usuários.

4) Os nomes dos Detentores de Copyright ou dos Autores do Software de Fonte não devem ser usados para promover, endossar ou anunciar qualquer Versão Modificada, exceto para reconhecer as contribuições dos Detentores de Copyright e os Autores ou com a permissão explícita por escrito dos mesmos.

5) O Software de Fonte, modificado ou não, parcial ou totalmente, precisa ser distribuído integralmente sob esta licença e não sob qualquer outra licença. A exigência de que as fontes permaneçam sob essa licença não se aplica a nenhum documento criado usando o Software de Fonte.

**RESCISÃO**

Esta licença torna-se nula e sem efeito se alguma das condições acima não for cumprida.

**ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE**

O SOFTWARE DE FONTE É FORNECIDO "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA", SEM GARANTIA DE QUALQUER TIPO, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, QUALQUER GARANTIA DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM E NÃO VIOLAÇÃO DE COPYRIGHT, PATENTE, MARCA REGISTRADA OU OUTRO DIREITO. EM HIPÓTESE ALGUMA, O DETENTOR DO COPYRIGHT SERÁ RESPONSÁVEL POR QUALQUER REIVINDICAÇÃO, DANOS OU OUTRA RESPONSABILIDADE, INCLUINDO QUALQUER DANO GERAL, ESPECIAL, INDIRETO, INCIDENTAL OU EMERGENTE, SEJA EM UMA AÇÃO DE CONTRATO, ATO ILÍCITO OU DE OUTRA FORMA, DECORRENTE DO USO OU DA INCAPACIDADE DE USAR O SOFTWARE DE FONTE OU DE OUTRAS TRANSAÇÕES NO SOFTWARE DE FONTE.

- A Roland é marca registrada ou comercial da Roland Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.
- Os nomes de empresas e produtos presentes neste documento são marcas comerciais ou registradas de seus respectivos proprietários.

# Colocação deste instrumento em um suporte

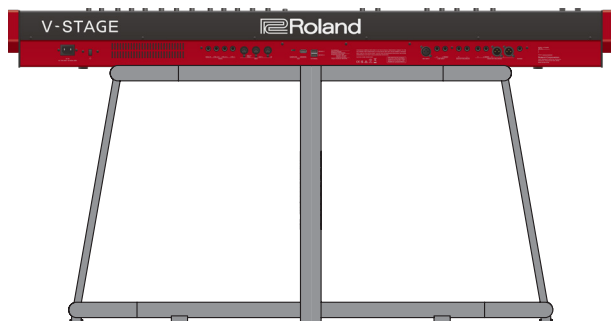
Tome cuidado para não prender dedos ou outras partes do corpo ao colocar este instrumento no suporte. Ao colocar este instrumento no suporte, siga as instruções mostradas abaixo.

## Usuários do V-STAGE 88

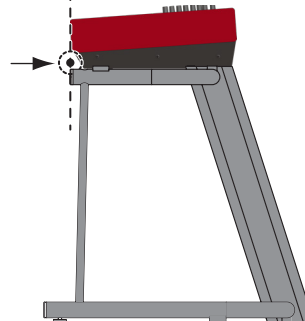
Se quiser colocar o V-STAGE 88 em um suporte, use o Roland KS-G8B, KS-13 ou KS-11Z.

### KS-G8B

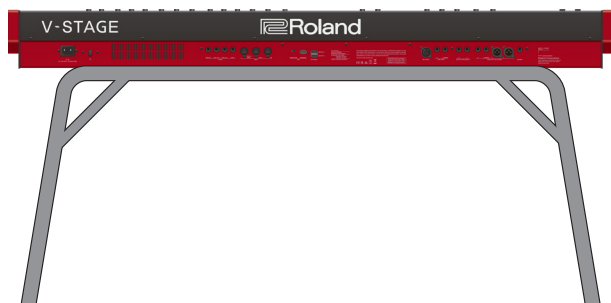
Alinhe o V-STAGE com o centro do suporte.



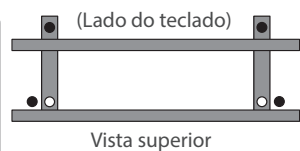
Alinhe a frente do V-STAGE com o braço superior no lado da frente do suporte.



### KS-13

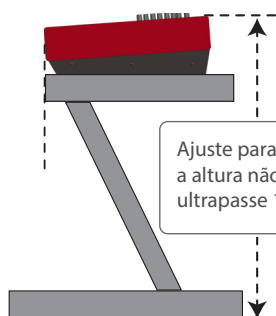


Ajuste o mecanismo do suporte para que o apoio de borracha na lateral do teclado (frente) se encaixe nos orifícios fornecidos no suporte.

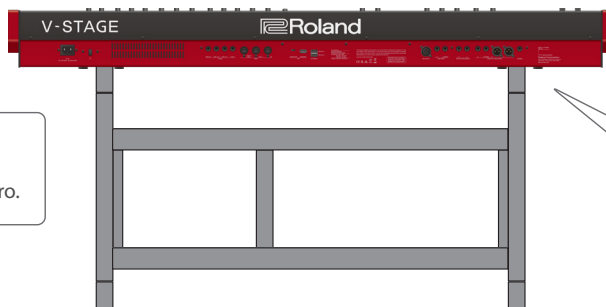


### KS-11Z

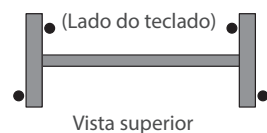
Alinhe a frente do V-STAGE com a frente do suporte.



Ajuste para que a altura não ultrapasse 1 metro.



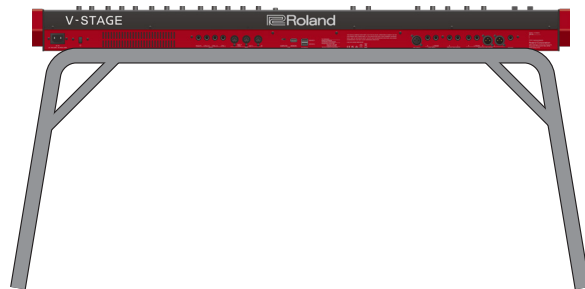
Ajuste a largura do suporte de forma que os braços do suporte fiquem alinhados entre os apoios de borracha do V-STAGE.



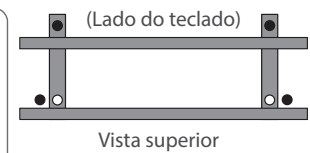
## Usuários do V-STAGE 76

Se quiser colocar o V-STAGE 76 em um suporte, use o Roland KS-13 ou KS-11Z.

### KS-13

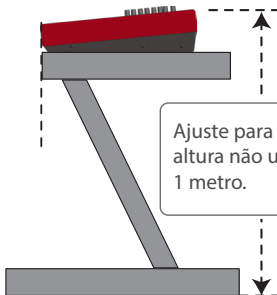


Ajuste o mecanismo do suporte para que o apoio de borracha na lateral do teclado (frente) se encaixe nos orifícios fornecidos no suporte.

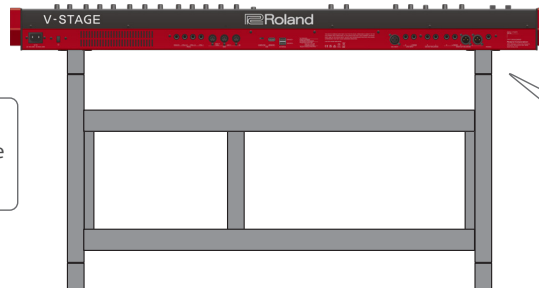


### KS-11Z

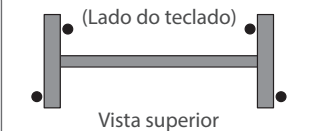
Alinhe a frente do V-STAGE com a frente do suporte.



Ajuste para que a altura não ultrapasse 1 metro.



Ajuste a largura do suporte de forma que os braços do suporte fiquem alinhados entre os apoios de borracha do V-STAGE.



English

日本語

Deutsch

Français

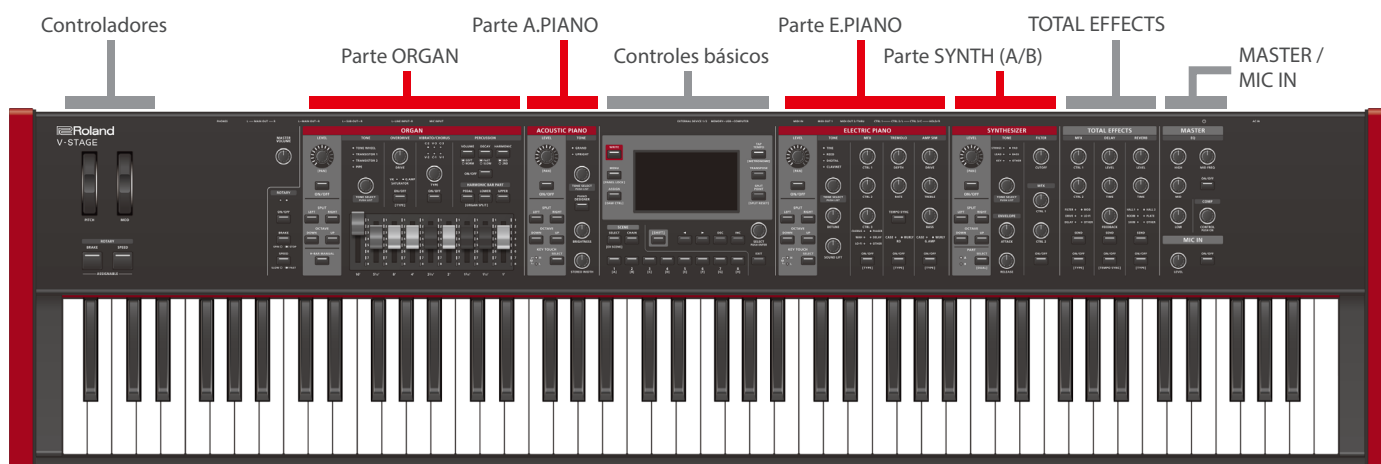
Italiano

Español

Português

Nederlands

# Visão geral do V-STAGE



O V-STAGE tem cinco partes de gerador de som independentes, além de TOTAL EFFECTS, MASTER e uma seção de controladores. Cada parte do gerador de som tem um efeito dedicado (\*). Ative as partes que você quer tocar no teclado. Você pode juntar várias partes ou dividir o teclado nas regiões esquerda e direita que usam sons diferentes.

\* A parte A.PIANO não tem um efeito dedicado.

## Parte ORGAN

Ajuste as barras harmônicas para criar o seu timbre de órgão. A parte do órgão tem seus próprios efeitos de rotação, overdrive e vibrato/chorus.

## Parte ACOUSTIC PIANO (A.PIANO)

Você pode selecionar o timbre de piano acústico.

## Parte ELECTRIC PIANO (E.PIANO)

Você pode selecionar o timbre de piano elétrico. Essa parte tem três efeitos próprios, incluindo MFX, tremolo e um simulador de amplificador.

## Parte SYNTHESIZER (SYNTH A/B)

Você pode selecionar os timbres de sintetizador.

A parte SYNTH é composta por duas partes independentes (A e B), que você pode sobrepor ou dividir em dois sons diferentes para mão esquerda e mão direita. Ao operar as partes no painel, use o botão para selecionar a parte controlada. Um MFX também está disponível como efeito dedicado para essa parte.

## TOTAL EFFECTS

Além dos efeitos dedicados de cada parte, você pode aplicar os efeitos totais a uma única parte ou a todas elas. Três efeitos totais estão disponíveis, incluindo um MFX, delay e reverb.

Você pode definir se os efeitos totais são usados por apenas uma parte ou por todas elas. Para mais informações, consulte o "Manual de referência" (site da Roland).

## MASTER / MIC IN

A seção MASTER é usada para configurar o EQ e o compressor aplicados à saída final.

A seção MIC IN contém configurações para a entrada de microfone.

## Controles básicos

Contém os botões e botões giratórios, além do visor, que são usados para as operações básicas. Use o visor para editar detalhadamente os timbres e os botões para recuperar diretamente as cenas.

## Controladores

Você pode atribuir várias funções às rodas, aos botões e aos pedais. Isso permite usar esses controladores durante a performance ao vivo para controlar as funções.



## Componentes dos sons

### Timbres

Esse é o menor componente usado para os sons que são tocados neste instrumento.

O V-STAGE tem timbres dedicados para cada parte, e você pode selecionar e tocar os timbres que quiser. Os timbres são os menores componentes usados ao tocar este instrumento. Você pode ativar/desativar os timbres para cada parte ou dividir o teclado em dois timbres diferentes, um para cada lado (esquerdo/direito). Além disso, você pode usar várias partes para tocar timbres sobrepostos no teclado ou dividir essas partes em diferentes regiões do teclado.

### Cenas

Esse componente de som contém os timbres de cada parte, as configurações de efeito e o estado de edição, todos armazenados juntos na memória.

Uma "cena" é um componente no qual as configurações de ligar/desligar de cada parte, bem como as combinações de timbres e os estados de edição, são armazenadas. As configurações de efeitos totais também estão incluídas nas cenas. Você pode armazenar os controles do dispositivo externo e as configurações das cenas.

Depois de editar as configurações, armazene suas configurações de timbre e efeitos na cena. Você pode usar o botão "SCENE" para recuperar até 512 cenas, oito cenas por cada vez.

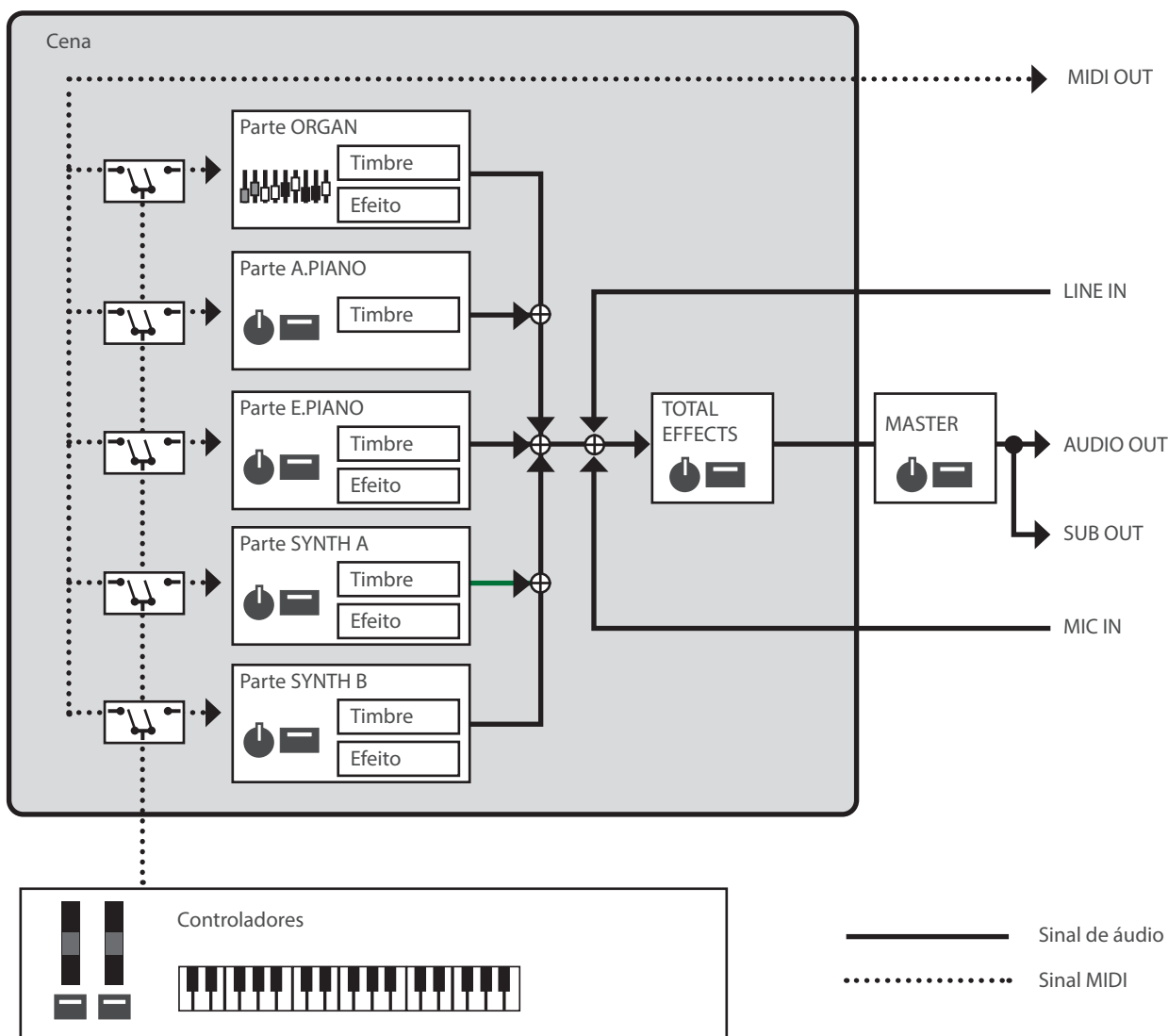
### Cadeias de cenas

São cenas que estão conectadas em uma ordem.

As cenas podem ser registradas como "cadeia de cenas" na ordem em que são trocadas, e você pode usar o botão "CHAIN" para recuperá-las.

Alinhar as cenas na ordem em que serão tocadas durante uma performance ao vivo permite recuperá-las com facilidade.

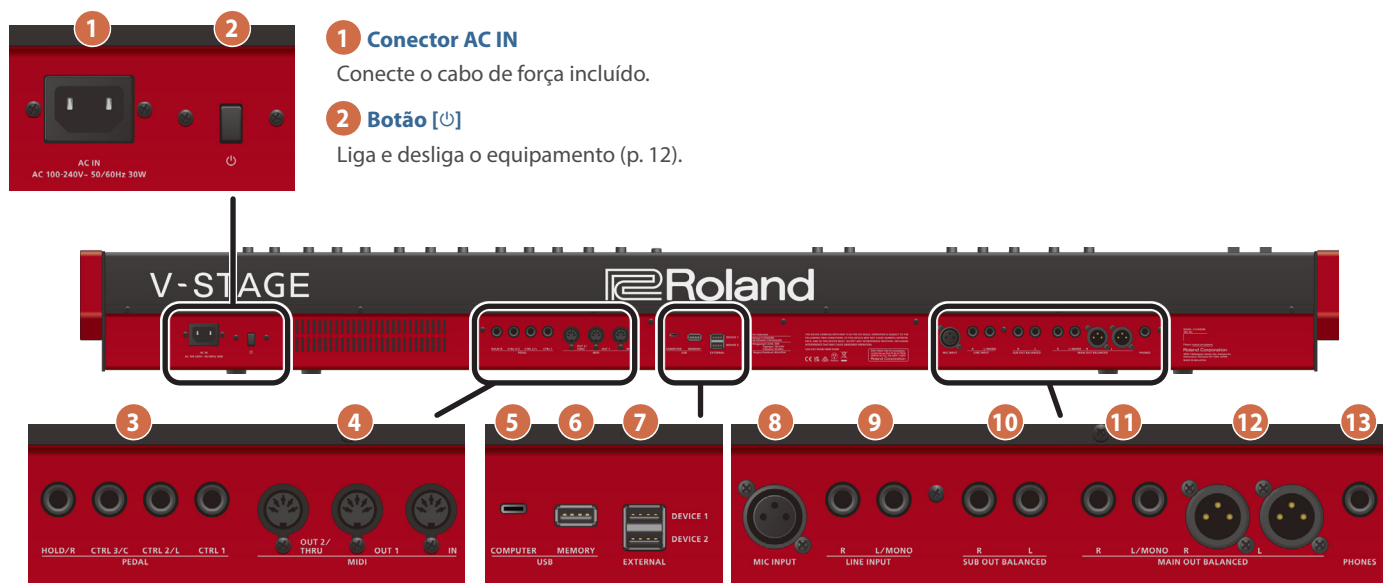
Também é fácil trocar a ordem em que as cenas são recuperadas.



# Operações básicas

## Conexão de um equipamento externo

\* Para evitar problemas de funcionamento e falha do equipamento, sempre reduza o volume e desligue todos os equipamentos antes de fazer qualquer conexão.



- 1 Conector AC IN**  
Conecte o cabo de força incluído.
- 2 Botão [⏻]**  
Liga e desliga o equipamento (p. 12).

### 3 Conectores PEDAL (CTRL 1, CTRL 2/L, CTRL 3/C, HOLD/R)

Conecte aqui um botão de pedal ou pedal de sustentação (série DP, vendido separadamente), uma unidade de pedal (RPU-3, vendido separadamente) ou um pedal de expressão (série EV, vendido separadamente).

Conecte um botão de pedal da série DP ao conector HOLD/R para poder usá-lo como pedal de sustentação.

Você também pode atribuir várias funções aos pedais conectados aos conectores CTRL 1, CTRL 2/L e CTRL 3/C.

\* Use somente o pedal de expressão especificado. Ao conectar outros pedais de expressão, você corre o risco de provocar mau funcionamento e/ou danos ao equipamento.

### 4 Conectores MIDI (IN, OUT 1, OUT 2/THRU)

Utilize esses conectores para conectar dispositivos MIDI e trocar dados de performance.

### 5 Porta USB COMPUTER (USB Type-C)

Conecte seu computador a essa porta para transferir dados de performance e sinais de áudio.

\* Não use um cabo USB projetado apenas para carregamento. Cabos projetados apenas para carregamento não podem transmitir dados.

### 6 Porta USB MEMORY (USB A)

Use para conectar um pen drive USB disponível comercialmente.

\* Observe que nem todos os pen drives USB disponíveis comercialmente têm garantia de funcionamento.

\* Nunca desligue o equipamento ou remova pen drives USB enquanto a barra de progresso aparecer na tela.

### 7 Portas EXTERNAL (DEVICE 1, DEVICE 2)

Conecte os dispositivos USB MIDI externos aqui.

### 8 Conector MIC INPUT (tipo XLR)

Um conector de entrada do microfone.

### 9 Conectores LINE INPUT (L/MONO, R)

Esses são os conectores de entrada de áudio. Conecte-os ao player de áudio ou a um dispositivo semelhante. Se enviar som mono, use o conector L/MONO.

### 10 Conectores SUB OUT BALANCED (L, R)

Esses são os conectores de saída dos sinais de áudio.

### 11 Conectores MAIN OUT BALANCED (L/MONO, R)

Esses são os conectores de saída dos sinais de áudio. Conecte-os ao amplificador ou a um equipamento semelhante. Se estiver enviando o som em mono, conecte o conector L/MONO.

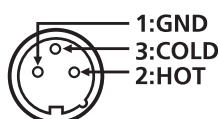
### 12 Conectores MAIN OUT BALANCED (L, R): tipo XLR

Esses são conectores de saída balanceados para sinais de áudio. Conecte-os ao seu mixer ou a um equipamento semelhante.

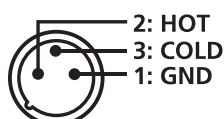
### 13 Conector PHONES

Usado para conectar fones de ouvido (vendidos separadamente).

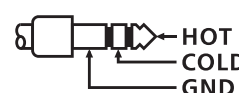
Disposição de pinos do conector MIC INPUT



Disposição de pinos dos conectores MAIN OUT BALANCED(XLR)



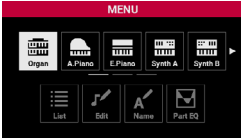
Disposição de pinos do conector MAIN OUT BALANCED/SUB OUT BALANCED



# Operações básicas do V-STAGE

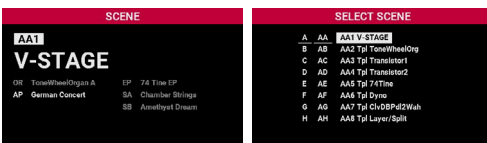
## Tela MENU

Usada para editar detalhadamente os timbres, configurar o sistema, gerenciar arquivos etc.



## Tela SCENE

Essa tela aparece primeiro quando você liga o instrumento ou pressiona o botão [SCENE].



## Tela TONE LIST



## Mover entre itens (cursor)

Quando há vários itens em uma tela, o nome do item (parâmetro) que você quer editar ou o valor é realçado. Essa área realçada é chamada de "cursor", que pode ser movido com o botão giratório [SELECT] ou os botões [◀] e [▶].

Cursor

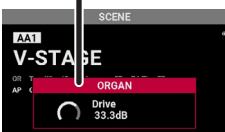


## Operações de botão giratório e controle deslizante

Ao usar um botão giratório para editar uma configuração, o parâmetro editado e seu valor serão exibidos em uma tela pop-up.



Tela pop-up



A tela pop-up fecha automaticamente depois de um tempo. Alguns parâmetros não mostram uma tela pop-up.

Os botões giratórios e as barras deslizantes com indicadores mostram o valor atual de acordo com o estado de iluminação do indicador.



## Edição de um valor

Use os botões [DEC] e [INC], além do botão giratório [SELECT], para editar os valores.



## Botões [DEC] e [INC]

Pressione o botão [INC] para aumentar o valor ou o botão [DEC] para diminuir o valor.

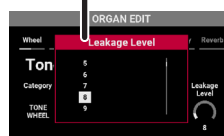
Finalidade	Operação
Modificar um valor continuamente	Mantenha o botão [DEC] ou [INC] pressionado.
Alterar uma definição para o valor padrão	Pressione os botões [DEC] e [INC] ao mesmo tempo.

## Botão giratório [SELECT]

Gire o disco no sentido horário para aumentar o valor, ou no sentido anti-horário para diminuir o valor.

Pressione o botão giratório [SELECT] para mostrar a janela de valor. Quando essa janela aparecer, use o botão giratório [SELECT] para selecionar um valor e pressione-o para confirmar.

Janela de valor



Em algumas telas, pressionar o botão giratório [SELECT] troca entre mover o cursor e trocar o valor.

## Confirmação ou cancelamento

Nas telas em que é possível selecionar e executar comandos, mova o cursor para o comando e depois pressione o botão giratório [SELECT] para executar.

Para cancelar uma operação, pressione o botão [EXIT].

Pressione o botão [EXIT] para voltar ao nível anterior antes de executar, ou à tela anterior.



English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

## Ligar/desligar o equipamento

### Ligar o equipamento

**1. Reduza totalmente o volume do V-STAGE.**

Reduza também, completamente, o volume de qualquer dispositivo externo conectado.

**2. Pressione o botão [⏏].**

O equipamento é ligado e a retroiluminação do visor acende.

**3. Ligue os dispositivos externos conectados.**

**4. Ajuste o volume dos dispositivos externos conectados.**

**5. Ajuste o volume do V-STAGE.**

### Desligar o equipamento

**1. Reduza totalmente o volume do V-STAGE.**

Reduza também, completamente, o volume de qualquer dispositivo externo conectado.

**2. Desligue os dispositivos externos conectados.**

**3. Pressione o botão [⏏].**

O equipamento é desligado.

\* Antes de ligar/desligar o equipamento, lembre-se de reduzir o volume. Mesmo com o volume reduzido, você poderá ouvir algum som ao ligar/desligar o equipamento. Entretanto, isso é normal e não indica mau funcionamento.

\* Se você precisar cortar completamente a energia, primeiro desligue o equipamento e então desconecte o cabo de força da tomada elétrica. Consulte "Para desligar completamente o equipamento, retire o plugue da tomada" (p. 2).

### Se você não precisa que o equipamento seja desligado automaticamente, configure "Auto Off" como "Off".

Esse equipamento é desligado automaticamente para economizar energia após um determinado período (20 minutos por padrão) desde a última utilização ou que seus botões ou controles foram operados.

**OBSERVAÇÃO**

- Quando o equipamento é desligado automaticamente, todos os dados não salvos são perdidos. Antes de desligar, salve os dados que quiser manter.
- Se não quiser que o equipamento desligue automaticamente, desative essa configuração. Observe que quando a configuração está desativada, o equipamento pode consumir mais energia.
- Você pode simplesmente ligar novamente o equipamento depois do desligamento automático (p. 12).

**Alteração da configuração Auto-Off**

- 1. Na tela MENU, selecione "System" e pressione o botão giratório [SELECT].**  
O menu SYSTEM é exibido.
- 2. Selecione "General" e pressione o botão giratório [SELECT].**  
A tela General é exibida.
- 3. Selecione "Auto Off" e altere a configuração.**

Parâmetro	Valor	Explicação
Auto Off	Off	o equipamento não desligará automaticamente.
	20min (configuração de fábrica)	O equipamento será desligado automaticamente se nenhuma operação for executada por 20 minutos.
	240min	O equipamento será desligado automaticamente se nenhuma operação for realizada por 240 minutos (quatro horas).

- 4. Se quiser salvar a configuração de desligamento automático, pressione o botão [WRITE] na tela General.**

**OBSERVAÇÃO**

Quando o equipamento é desligado automaticamente, todas as edições não salvas que você fez serão perdidas. Você precisa salvar as configurações se quiser mantê-las. Para saber mais, consulte "Salvar uma cena" (p. 13) e "Salvar as configurações do sistema" (p. 29).

**Ligar novamente o equipamento depois do desligamento automático**

Se o equipamento for desligado automaticamente, desligue o botão [⏏] e depois ligue o equipamento novamente.

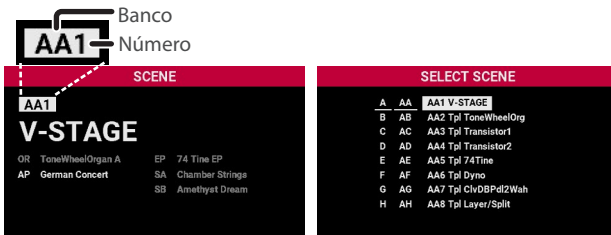
## Seleção de uma cena para salvar

### Seleção de uma cena

Veja como selecionar e tocar com várias cenas.

#### 1. Pressione o botão [SCENE].

A tela SCENE ou a tela SELECT SCENE é exibida. Pressione o botão [SCENE] para trocar entre essas duas telas.



Você pode selecionar as cenas em uma das telas.

#### 2. Gire o botão [SELECT] para selecionar a cena.

- Você também pode pressionar os botões [INC] e [DEC] para selecionar as cenas.
- Use os botões [1]–[8] para selecionar o primeiro dígito.
- Você também pode manter pressionado o botão [SHIFT] e pressionar os botões [1] (A)–[8] (H) para selecionar diretamente um banco.
- \* Os bancos são apresentados em combinações (A–H) × (A–H) ao selecionar uma cena. Você pode selecionar um total de 512 cenas de AA1 a HH8.

## Salvar uma cena

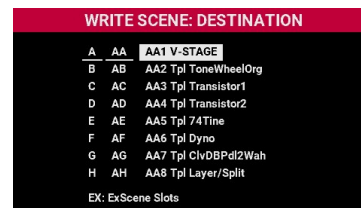
Use as cenas para guardar as coleções das suas configurações favoritas.

### Dados que podem ser salvos em uma cena

- Configurações de ligar/desligar, volume e divisão de cada uma das partes
- Número do timbre e configurações de edição de timbre para cada uma das partes
- Configurações de efeitos e efeitos totais para cada uma das partes
- Parâmetros que você pode definir em uma cena
- \* Em alguns parâmetros, você pode selecionar se eles são salvos na cena ou no sistema.

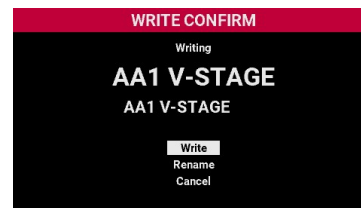
#### 1. Pressione o botão [WRITE].

A tela WRITE SCENE é exibida.



#### 2. Use o botão giratório [SELECT] para selecionar o número de cena de destino e pressione o botão giratório [SELECT].

A tela WRITE CONFIRM é exibida.



- Para salvar a cena com um nome diferente, mova o cursor para "Rename", pressione o botão giratório [SELECT] e edite o nome de cena na tela EDIT NAME (p. 26).
- Para cancelar, mova o cursor para "Cancel" e pressione o botão giratório [SELECT].

#### 3. Mova o cursor para "Write" e pressione o botão [SELECT].

A cena é salva e o visor retorna à tela SCENE.

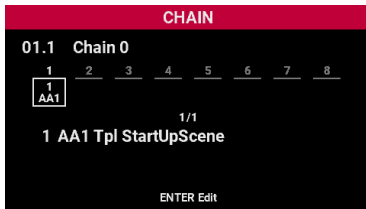
## Uso de cadeias de cenas

As cenas podem ser registradas como “cadeia de cenas” na ordem em que são trocadas, e você pode usar o botão “CHAIN” para recuperá-las.

### Seleção de uma cadeia de cenas

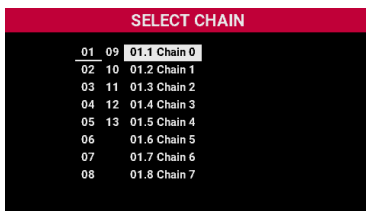
#### 1. Pressione o botão [CHAIN].

Isso muda para o modo CHAIN e a tela CHAIN é exibida.



#### 2. Quando a tela CHAIN aparecer, pressione o botão [CHAIN] novamente.

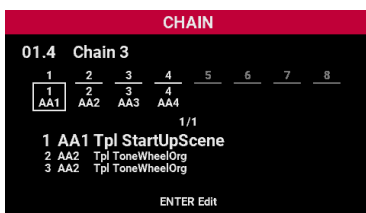
A tela SELECT CHAIN é exibida.



#### 3. Use o botão giratório [SELECT] para selecionar uma cadeia de cenas e pressione o botão giratório [SELECT].

Isso retorna à tela CHAIN.

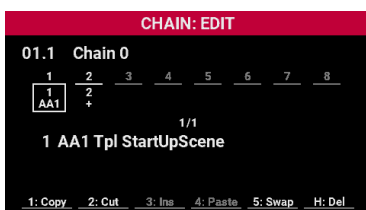
Você pode usar o botão giratório [SELECT] ou os botões [INC] / [DEC] para trocar de cena.



## Edição de uma cadeia de cenas

Você pode editar uma cadeia de cenas para alterar a ordem em que as cenas são recuperadas ou adicionar cenas.

#### 1. Pressione o botão giratório [SELECT] na tela CHAIN.



Agora, você pode editar a cadeia de cenas selecionada.

\* Para mais informações sobre as cadeias de cenas, consulte o “Manual de referência” (site da Roland).

## Configuração dos efeitos

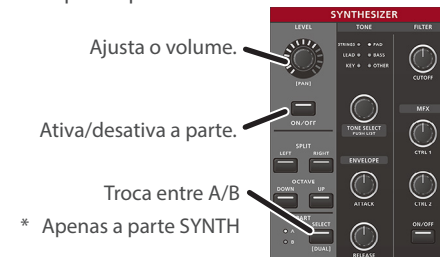
Esta seção explica como configurar as partes que você quer tocar.

### Ligar/desligar as partes

Os blocos de cada parte têm o seu próprio botão [ON/OFF] e botão giratório de nível.



Exemplo de parte SYNTH



#### 1. Pressione o botão [ON/OFF] da parte que quer ouvir para que o botão se acenda.

O botão [ON/OFF] das partes que não estão tocando permanece apagado.

#### 2. Toque o teclado.

As partes que você ativou são tocadas.

#### LEMBRETE

- Quando mais de uma parte está ligada, os sons das partes são sobrepostos.
- Mesmo quando você desliga as partes, elas ainda podem ser tocadas através de sinais de um teclado MIDI externo conectado a este instrumento.
- Pressione o botão [ON/OFF] enquanto mantém o botão [SHIFT] pressionado para definir se os sinais MIDI são enviados da respectiva parte. Os botões se acendem para indicar o estado atual.

Iluminação	Explicação
Aceso em vermelho	O teclado toca tanto o mecanismo de som interno quanto o módulo de som externo conectado via MIDI.
Aceso em amarelo	O mecanismo de som interno produz sons quando o teclado é tocado.
Aceso em azul	O teclado toca o módulo de som externo conectado via MIDI.

## Seleção de timbres para as partes

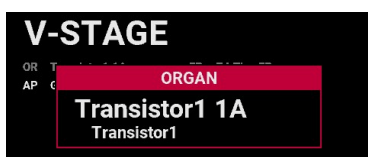
Os blocos de cada parte têm o seu próprio botão giratório [TONE SELECT].



### 1. Gire o botão [TONE SELECT] para a parte com o timbre que você quer alterar para selecionar o timbre.

Para a parte SYNTH, use o botão [SELECT] para selecionar A ou B e, em seguida, selecione o timbre.

Você também pode fazer as partes A e B do SYNTH tocar em conjunto (modo dual) (p. 22).



O nome do timbre aparece no visor enquanto é selecionado.

#### LEMBRETE

Você pode pressionar o botão giratório [TONE SELECT] para escolher um timbre da lista de timbres.

## Ajuste do volume/pan de uma parte

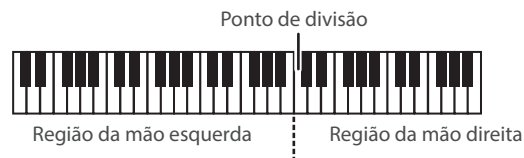
### 1. Gire o botão [LEVEL] para ajustar o volume da parte que quer tocar.

Os indicadores ao redor do botão giratório mostram o valor do volume.

### 2. Gire o botão [LEVEL] da parte que quer tocar enquanto mantém pressionado o botão [SHIFT] para ajustar o pan.

## Divisão do teclado em duas regiões (split)

Você pode dividir o teclado em duas regiões (esquerda e direita) e atribuir partes diferentes a cada uma. Isso é chamado de “split” e o ponto no qual as partes do teclado são separadas é chamado de “split point”. A tecla do ponto de divisão está incluída na região da mão direita.



### 1. Pressione o botão [ON/OFF] da parte que quer ouvir para que o botão se acenda.

### 2. Pressione o botão SPLIT [LEFT] / [RIGHT] da parte que você quer ouvir para fazer o botão acender.

- Pressione o botão [LEFT] para tocar o lado esquerdo do teclado.
- Pressione o botão [RIGHT] para tocar o lado direito do teclado.
- Pressione os botões [LEFT] e [RIGHT] ao mesmo tempo para tocar ambas as regiões simultaneamente sem divisão.

#### Mudança do ponto de divisão

Mantenha o botão [SPLIT POINT] pressionado e pressione uma tecla.

A tecla pressionada se torna o ponto de divisão.

## Definição da região (intervalo de teclas) de uma parte

Você pode editar as regiões (intervalos de teclas) usadas para tocar as respectivas partes no teclado.

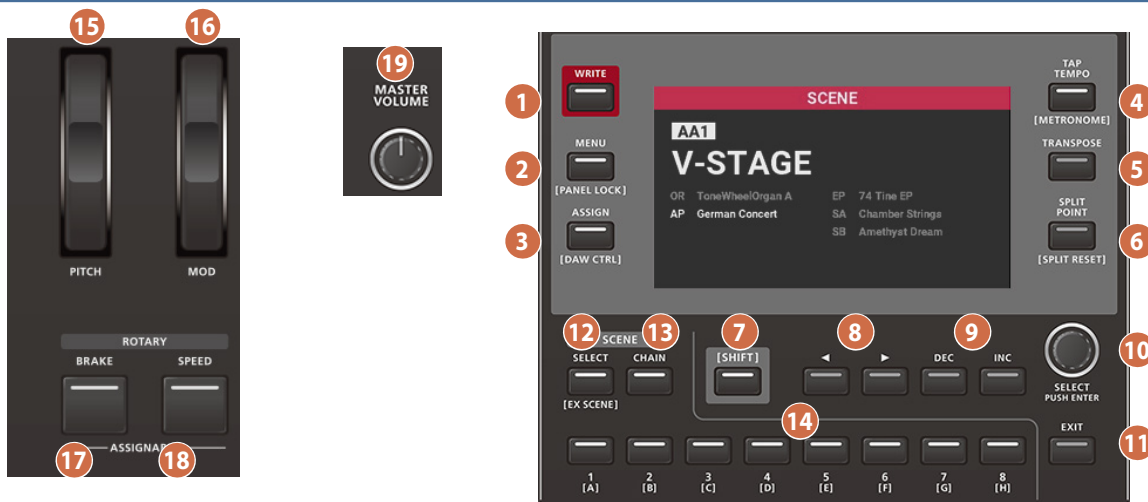
### 1. Pressione o botão OCTAVE [DOWN] ou [UP] para a parte que quiser tocar.

Cada vez que você pressionar o botão [DOWN] a altura abaixará em uma oitava.

Cada vez que você pressionar o botão [UP] a altura aumentará em uma oitava.

# Descrições do painel

## Controles básicos



### Ao redor do visor

#### 1 Botão [WRITE]

Mostra a tela WRITE SCENE ou salva as configurações do sistema.

#### 2 Botão [MENU]

A tela MENU é exibida (p. 25).

#### Ao pressionar esse botão enquanto mantém o botão [SHIFT] pressionado:

Bloqueia as operações do painel (pressione novamente para desbloquear).

#### Ao pressionar outro botão enquanto mantém esse botão pressionado:

A tela MENU associada ao botão pressionado aparece.

#### 3 Botão [ASSIGN]

A tela ASSIGN MENU é exibida.

Nessa tela, você pode atribuir funções às rodas ou aos botões da seção do controlador, aos pedais etc.

\* Para mais informações sobre a atribuição de funções, consulte o "Manual de Referência" (site da Roland).

#### 4 Botão [TAP TEMPO]

Para definir o andamento, pressione o botão várias vezes (tap tempo).

#### 5 Botão [TRANSPOSE]

Define a transposição.

#### 6 Botão [SPLIT POINT]

A tela de configurações do ponto de divisão aparece.

#### Ao pressionar uma tecla enquanto mantém esse botão pressionado:

Você pode definir a tecla pressionada como o ponto de divisão.

### Abaixo da tela

#### 7 Botão [SHIFT]

Ele é usado junto com outros botões.

#### 8 Botões [◀] / [▶]

Use esses botões para mover o cursor para a esquerda/direita.

#### 9 Botões [DEC] [INC]

Aumentam ou diminuem o valor.

#### 10 Botão giratório [SELECT]

Movem o cursor para a esquerda/direita ou aumentam/diminuem o valor.

Cada vez que o botão giratório é pressionado, a operação muda entre mover o cursor e alterar o valor.

#### 11 Botão [EXIT]

Retorna à tela anterior.

#### 12 Botão SCENE [SELECT]

A tela SCENE é exibida. Pressione novamente para mostrar a tela da lista.

#### Ao pressionar esse botão enquanto mantém o botão [SHIFT] pressionado:

EX SCENE fica disponível.

O modo EX SCENE armazena o estado de uma cena sem precisar que ela seja armazenada manualmente na memória.

#### 13 Botão SCENE [CHAIN]

Muda para o modo CHAIN (a tela CHAIN é mostrada). Pressione esse botão novamente para mostrar a tela SELECT CHAIN.

#### 14 Botões [1]–[8]

Seleciona a cena ou cadeia.

### Controladores

#### 15 Roda [PITCH]

Altera a altura da nota. Mova a roda para baixo (na sua direção) para baixar a afinação ou para cima (na direção contrária) para subir a afinação. Quando você tira o dedo da roda, ela volta à posição central.

#### 16 Roda [MOD]

Adiciona vibrato ao som. Quanto mais a roda for movida para cima (na direção oposta a você), maior será o efeito.

#### 17 Botão ROTARY [BRAKE]

Ao pressionar esse botão para acendê-lo, um freio é aplicado ao efeito de alto-falante giratório (p. 18).

\* Você pode também atribuir uma função diferente a esse botão.

#### 18 Botão ROTARY [SPEED]

Muda a velocidade de rotação do alto-falante giratório (p. 18).

\* Você pode também atribuir uma função diferente a esse botão.

#### 19 Botão giratório [MASTER VOLUME]

Ajusta o volume geral do V-STAGE.



## Parte ORGAN



### TONE

#### 1 Botão giratório [TONE SELECT]

Seleciona o timbre da parte ORGAN.

Os indicadores acima do botão giratório acendem de acordo com o timbre selecionado.

Indicador	Explicação
WHEEL	Um órgão tonewheel tradicional.
TRANSISTOR 1, 2	Órgão combinado tipo transistor
PIPE	Órgão de tubo

#### Ao pressionar o botão giratório [TONE SELECT]:

A tela TONE SELECT é exibida.

### OVERDRIVE

Adiciona distorção ao som para criar uma maior presença.

#### 2 Botão giratório [DRIVE]

Gire o botão no sentido horário para aumentar a distorção.

#### 3 Botão [ON/OFF]

Ao pressionar esse botão para acendê-lo, o efeito de overdrive é aplicado.

#### Ao pressionar esse botão enquanto mantém o botão [SHIFT] pressionado:

Troca de tipo de overdrive. Os indicadores acima do botão acendem de acordo com o tipo selecionado.

Indicador	Explicação
VK	Um efeito de distorção que funciona da mesma forma que o overdrive integrado ao VK-7.
G. AMP	Simula um amplificador de guitarra.
SATURATOR	Esse efeito combina overdrive e filtro.

### VIBRATO/CHORUS

Esse efeito permite aplicar modulação cíclica ou um efeito de vibrato à altura da nota. Você também pode misturar o som original (dry) ao som com vibrato para criar um efeito de chorus, que torna o som mais encorpado e cria mais ambiência.

#### 4 Botão giratório [TYPE]

Gire esse botão para selecionar o tipo de efeito. Os indicadores acima do botão giratório acendem de acordo com o tipo selecionado.

Indicador	Explicação
V-1	Adiciona um vibrato leve ao som.
V-2	Adiciona um vibrato moderado ao som.
V-3	Adiciona um vibrato pesado ao som.
C-1	Aplica um efeito de chorus leve.
C-2	Aplica um efeito de chorus moderado.
C-3	Aplica um efeito de chorus pesado.

#### 5 Botão [ON/OFF]

Ao pressionar esse botão para acendê-lo, o efeito de vibrato ou chorus é aplicado.

### PERCUSSION

Isso cria um som com ataque percussivo, que acrescenta uma sensação de dinâmica.

#### 6 Botões [VOLUME], [DECAY] e [HARMONIC]

Você pode usar esses três botões em combinação para adicionar efeitos ao som.

Botão	Indicador	Explicação
VOLUME	SOFT (aceso)	O som da percussão é mais leve e as barras harmônicas estão no nível normal.
	NORMAL (apagado)	O som de percussão está no nível normal e os sons das barras harmônicas são mais leves.

## Descrições do painel

Botão	Indicador	Explicação
DECAY	FAST (aceso)	O som de percussão desaparece rapidamente, criando um som com forte ataque.
	SLOW (apagado)	O som de percussão desaparece lentamente, criando um som com ataque fraco.
HARMONIC	3RD (apagado)	Um som de percussão toca na mesma nota que a barra harmônica de 2 2/3'.
	2ND (aceso)	Um som de percussão toca na mesma nota que a barra harmônica de 4'.

### 7 Botão [ON/OFF]

Ao pressionar esse botão para acendê-lo, o efeito de percussão é aplicado.

## HARMONIC BAR PART

### 8 Botões [PEDAL], [LOWER] e [UPPER]

Um timbre de órgão é composto por três partes: superior, inferior e pedal. Normalmente, ao ligar a parte ORGAN e tocar o teclado, o timbre da parte toca o que está selecionado pelas barras harmônicas.

Selecione a parte na qual você quer aplicar as configurações de barra harmônica.

Botão que está aceso	Explicação
Botão [PEDAL]	Ao operar as barras harmônicas, o som da parte do pedal muda.
Botão [LOWER]	Ao operar as barras harmônicas, o som da parte inferior muda.
Botão [UPPER]	Ao operar as barras harmônicas, o som da parte superior muda.

\* Pressione o botão [PEDAL] ou [LOWER] enquanto o botão [SHIFT] é pressionado para definir o ORGAN SPLIT. Você pode dividir o teclado nas regiões "superior", "inferior" e "pedal" para tocar.

## HARMONIC BARS

### 9 Barras [16']-[1']

Um registro de tamanho (altura de nota) diferente é atribuído a cada barra harmônica. Combine esses registros para criar diferentes sons de órgãos.

O volume de cada registro é o mais alto quando a barra harmônica é puxada (para baixo) e o som do registro não é ouvido quando a barra harmônica é empurrada (para cima) completamente para dentro.

Você pode ajustar o volume de cada registro se deslizar as barras harmônicas para dentro e para fora depois de selecionar um timbre.

## ROTARY

Esse é um efeito de modulação que simula um alto-falante giratório (efeito de rotação).

### 10 Indicador SPEED

Esses dois indicadores acendem alternadamente para mostrar a velocidade de rotação.

### 11 Botão [SPEED]

Pressione esse botão para trocar entre as velocidades de rotação do alto-falante giratório.

Indicador	Explicação
Aceso (FAST)	Oferece um efeito de alto-falante giratório em rápida rotação.
Apagado (SLOW)	Oferece um efeito de alto-falante giratório em lenta rotação.

Quando você troca o efeito de rotação de "FAST" para "SLOW", a modulação gradualmente desacelera. Ao mudar de "SLOW" para "FAST", ela gradualmente acelera.

### 12 Botão [BRAKE]

Ao pressionar esse botão para acendê-lo, o efeito de freio é aplicado.

Isso permite interromper o som de rotação produzido pelo efeito de rotação. A ressonância do gabinete do alto-falante giratório é mantida, o que difere de um simples controle de ligar/desligar.

\* Esse efeito funciona apenas nos timbres de órgão.

### 13 Botão [ON/OFF]

Ao pressionar esse botão para acendê-lo, o efeito de rotação é aplicado.

## Comum para todas as partes

### 14 Botão giratório [LEVEL]

Ajusta o volume da parte.

### Ao girar o botão enquanto mantém o botão [SHIFT] pressionado:

O pan da parte é ajustado.

### 15 Botão [ON/OFF]

Ao pressionar esse botão para acendê-lo, a parte liga.

### Pressionar o botão enquanto mantém o botão [SHIFT] pressionado:

Define as configurações de saída MIDI das partes.

### 16 Botões SPLIT [LEFT] / [RIGHT]

Dividem a parte para performance (p. 15).

### 17 Botões OCTAVE [DOWN] / [UP]

Alteram o intervalo de teclas da parte (p. 15).

### 18 Botão [H-BAR MANUAL]

Quando esse botão é pressionado para acender, as configurações das posições físicas atuais das barras harmônicas recebem a prioridade, e o som é tocado de acordo com isso.

## Parte ACOUSTIC PIANO



AC.PIANO			
CATEGORY	TYPE	TONE	1 / 3
Grand	★ Favourites	V-STAGE Piano	
Upright	Grand 1	German Concert	
	Grand 2	Bold Grand	
		Calm Focus	
		Open Warm	
		Open Warm 2	
		Studio Pop	
		Studio Rock	

### TONE

#### 1 Botão giratório [TONE SELECT]

Seleciona o timbre da parte A.PIANO.

Os indicadores acima do botão giratório acendem de acordo com a categoria de timbre selecionada.

Indicador	Explicação
GRAND	Piano de cauda
UPRIGHT	Piano vertical

Pressione o botão giratório [TONE SELECT] para mostrar a tela TONE SELECT.

#### 2 Botão [PIANO DESIGNER]

A tela PIANO DESIGNER é exibida. Mudanças mais detalhadas no som podem ser feitas nessa tela.

#### 3 Botão giratório [BRIGHTNESS]

Girar o botão no sentido horário torna o som mais "escuro". Girar no sentido anti-horário faz com que ele fique mais "brilhante".

#### 4 Botão giratório [STEREO WIDTH]

Gire o botão no sentido horário para aumentar a ambiência do som.

### Comum para todas as partes

#### 5 Botão giratório [LEVEL]

Ajusta o volume da parte.

#### Ao girar o botão enquanto mantém o botão [SHIFT] pressionado:

O pan da parte é ajustado.

#### 6 Botão [ON/OFF]

Ao pressionar esse botão para acendê-lo, a parte liga.

#### Pressionar o botão enquanto mantém o botão [SHIFT] pressionado:

Define as configurações de saída MIDI das partes.

#### 7 Botões SPLIT [LEFT] / [RIGHT]

Dividem a parte para performance (p. 15).

#### 8 Botões OCTAVE [DOWN] / [UP]

Alteram o intervalo de teclas da parte (p. 15).

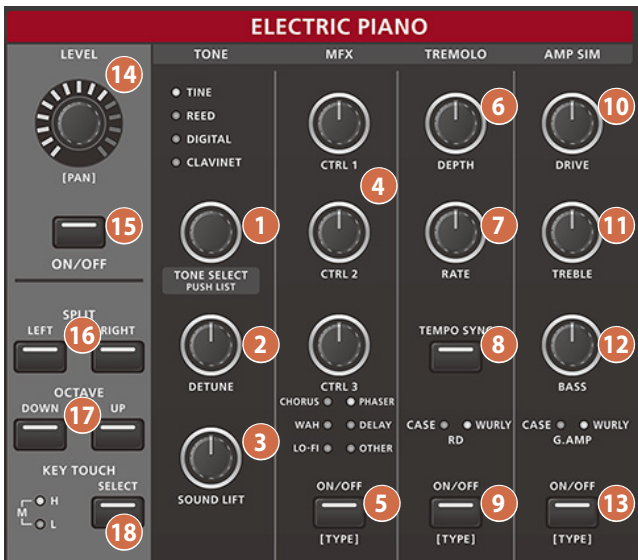
#### 9 Botão KEY TOUCH [SELECT]

Altera a resposta (toque) do teclado. Os indicadores à esquerda dos botões acendem de acordo com o tipo selecionado.

Indicador	Explicação
H	A tecla parecerá mais pesada.
M	Um toque de tecla padrão.
L	O teclado parecerá mais leve.

\* Isso altera o toque de tecla configurado nos parâmetros do sistema.

## Parte ELECTRIC PIANO



### TONE

#### 1 Botão giratório [TONE SELECT]

Seleciona o timbre da parte E.PIANO.

Os indicadores acima do botão giratório acendem de acordo com a categoria de timbre selecionada.

Indicador	Explicação
TINE	Esse piano elétrico foi amplamente usado nos anos 1970.
REED	Esse piano elétrico surgiu nos anos 1960 e foi amplamente usado no rock e R&B.
DIGITAL	Outros pianos elétricos.
CLAVINET	CLAVINET

Pressione o botão giratório [TONE SELECT] para mostrar a tela TONE SELECT.

#### 2 Botão giratório [DETUNE]

Gire o botão no sentido horário para aumentar o efeito de desafinação.

#### 3 Botão giratório [SOUND LIFT]

Altera a forma como o som é reproduzido quando você toca o teclado levemente. Gire o botão no sentido horário para tocar o som em um determinado nível de volume, mesmo quando tocar levemente. Isso facilita ser ouvido quando você toca com uma banda.

\* Alterar o valor não afeta a alteração do timbre de acordo com a velocidade.

### MFX

#### 4 Botões giratórios [CTRL 1] [CTRL 2] [CTRL 3]

Os efeitos dos botões mudam de acordo com o tipo selecionado.

#### 5 Botão [ON/OFF]

Ao pressionar esse botão para acendê-lo, o MFX é aplicado.

\* Girar o botão pode não produzir um resultado perceptível em alguns efeitos.

### E.PIANO

CATEGORY	TYPE	ZONE
Tine	★ Favourites	74 Tine 1
Reed	Silver Top	74 Tine 2
Digital	74 Tine EP	74 Tine Cho
Clavinet	75 Tine EP	74 Tine Detune
	76 Tine EP	74 Tine 3
	79 Tine EP	
	Dyno EP	

#### Ao pressionar esse botão enquanto mantém o botão [SHIFT] pressionado:

Troca entre tipos de MFX. Os indicadores acima do botão acendem de acordo com o tipo selecionado.

Indicador	Explicação
CHORUS	Esse efeito modula a altura da nota e mistura o som modulado com o som sem efeito para criar um efeito encorpado, como vários sons sendo tocados ao mesmo tempo.
PHASER	Adiciona um efeito de ondulação através da modulação de fase da altura da nota.
DELAY	Atraza o som para criar um efeito parecido com eco. Você pode sobrepor o som atrasado ao som sem efeito para conseguir um som mais encorpado e com maior ambiência.
WAH	Muda o timbre através da alteração do filtro.
LO-FI	Aplica um efeito granuloso ao timbre.
OTHER	Vários outros efeitos estão disponíveis (padrão: COMP).

### TREMOLO

Aplica um efeito de tremolo (modulação cíclica do volume).

#### 6 Botão giratório [DEPTH]

Gire o botão no sentido horário para aumentar o efeito de modulação.

#### 7 Botão giratório [RATE]

Gire o botão no sentido horário para acelerar o ciclo de modulação.

#### 8 Botão [TEMPO SYNC]

Ao pressionar esse botão para acendê-lo, o ciclo do tremolo é sincronizado com o andamento.

#### 9 Botão [ON/OFF]

Ao pressionar esse botão para acendê-lo, o efeito de tremolo é aplicado.

#### Ao pressionar esse botão enquanto mantém o botão [SHIFT] pressionado:

Troca entre tipos de tremolo. Os indicadores acima do botão acendem de acordo com o tipo selecionado.

Indicador	Explicação
CASE	Simula um som de piano elétrico padrão em combinação com TINE E.PIANO.
WURLY	Simula um som de piano elétrico padrão dos anos 1960 em combinação com REED E.PIANO.
RD	Recria o efeito de tremolo do MKS-20.

#### AMP SIM

Simula o timbre de um amplificador projetado para instrumentos musicais.

#### 10 Botão giratório [DRIVE]

Gire o botão no sentido horário para aumentar a distorção.

#### 11 Botão giratório [TREBLE]

Ajusta o timbre das frequências agudas.

#### 12 Botão giratório [BASS]

Ajusta o timbre das frequências graves.

#### 13 Botão [ON/OFF]

Ao pressionar esse botão para acendê-lo, o efeito de simulador de amplificador é aplicado.

#### Ao pressionar esse botão enquanto mantém o botão [SHIFT] pressionado:

Seleciona o tipo de simulador de amplificador. Os indicadores acima do botão acendem de acordo com o tipo selecionado.

Indicador	Explicação
CASE	Simula um som de piano elétrico padrão em combinação com TINE E.PIANO.
WURLY	Simula um som de piano elétrico padrão dos anos 1960 em combinação com REED E.PIANO.
G. AMP	Simula o som de um amplificador de guitarra.

#### Comum para todas as partes

#### 14 Botão giratório [LEVEL]

Ajusta o volume da parte.

#### Ao girar o botão enquanto mantém o botão [SHIFT] pressionado:

O pan da parte é ajustado.

#### 15 Botão [ON/OFF]

Ao pressionar esse botão para acendê-lo, a parte liga.

#### Pressionar o botão enquanto mantém o botão [SHIFT] pressionado:

Define as configurações de saída MIDI das partes.

#### 16 Botões SPLIT [LEFT] / [RIGHT]

Dividem a parte para performance (p. 15).

#### 17 Botões OCTAVE [DOWN] / [UP]

Alteram o intervalo de teclas da parte (p. 15).

#### 18 Botão KEY TOUCH [SELECT]

Altera a resposta (toque) do teclado. Os indicadores à esquerda dos botões acendem de acordo com o tipo selecionado.

Indicador	Explicação
H	A tecla parecerá mais pesada.
M	Um toque de tecla padrão.
L	O teclado parecerá mais leve.

\* Isso altera o toque de tecla configurado nos parâmetros do sistema.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

## Parte SYNTHESIZER



SYNTH A			
CATEGORY	TYPE	TONE	1 / 2
Strings	★ Favourites	★ Decay Strings	
Pad	Ensemble Strings	Chamber Strings	
Lead	Orchestral	Full Strings	
Bass	Solo Strings	Bright Pop Str	
Key		Slow Pop Strings	
Other		String Ens Atk	
		Film Octaves 2	
		Str Atk Trem	

### TONE

#### 1 Botão giratório [TONE SELECT]

Seleciona o timbre da parte SYNTHESIZER.

Os indicadores acima do botão giratório acendem de acordo com a categoria de timbre selecionada.

Indicador	Explicação
STRINGS	Strings
PAD	Pads
LEAD	Leads
BASS	Baixo elétrico
KEY	Instrumentos de teclado
OTHER	Outros timbres

Pressione o botão giratório [TONE SELECT] para mostrar a tela TONE SELECT.

### ENVELOPE

#### 2 Botão giratório [ATTACK]

Gire o botão no sentido horário para aumentar a duração do ataque (o início).

#### 3 Botão giratório [RELEASE]

Gire o botão no sentido horário para aumentar o tempo de liberação (a parte do som com fade out).

### FILTER

#### 4 Botão giratório [CUTOFF]

Ajusta a frequência de corte do filtro. Isso torna o som mais suave, removendo os agudos com frequência superior à frequência de corte.

### MXF

#### 5 Botões giratórios [CTRL 1] [CTRL 2]

Os efeitos dos botões mudam de acordo com o tipo selecionado.

#### 6 Botão [ON/OFF]

Ao pressionar esse botão para acendê-lo, o MFX é aplicado.

**Ao pressionar esse botão enquanto mantém o botão [SHIFT] pressionado:**

A tela MFX é exibida.

### Comum para todas as partes

#### 7 Botão giratório [LEVEL]

Ajusta o volume da parte.

**Ao girar o botão enquanto mantém o botão [SHIFT] pressionado:**

O pan da parte é ajustado.

#### 8 Botão [ON/OFF]

Ao pressionar esse botão para acendê-lo, a parte liga.

**Pressionar o botão enquanto mantém o botão [SHIFT] pressionado:**

Define as configurações de saída MIDI das partes.

#### 9 Botões SPLIT [LEFT] / [RIGHT]

Dividem a parte para performance (p. 15).

#### 10 Botões OCTAVE [DOWN] / [UP]

Alteram o intervalo de teclas da parte (p. 15).

#### 11 Botão PART [SELECT]

Troca entre as partes SYNTH A e B.

O indicador da parte selecionada acende.

**Pressionar o botão enquanto mantém o botão [SHIFT] pressionado:**

O modo Dual é ativado. No modo Dual, os botões giratórios para as partes A e B do SYNTH funcionam em conjunto.

## TOTAL EFFECTS



### MFX

#### 1 Botões giratórios [CTRL 1] [CTRL 2]

Os efeitos dos botões mudam de acordo com o tipo selecionado.

#### 2 Botão [SEND]

Pressione esse botão para entrar no modo de roteamento MFX.

#### Manter o botão [SEND] pressionado:

Permite configurar a parte cujo sinal é enviado para MFX.

#### 3 Botão [ON/OFF]

Ao pressionar esse botão para acendê-lo, o MFX é aplicado.

#### Ao pressionar esse botão enquanto mantém o botão [SHIFT] pressionado:

Troca entre tipos de MFX. Os indicadores acima do botão acendem de acordo com o tipo selecionado.

Indicador	Explicação
FILTER	Permite selecionar um efeito de filtro.
MOD	Permite selecionar um efeito de modulação.
DRIVE	Permite selecionar um efeito de distorção.
LO-FI	Permite selecionar um efeito de lo-fi.
DELAY	Permite selecionar um efeito de delay.
OTHER	Permite selecionar vários outros efeitos.

### DELAY

#### 4 Botão giratório [LEVEL]

Gire o botão no sentido horário para aumentar o volume do delay.

#### 5 Botão giratório [TIME]

Gire o botão no sentido horário para criar um tempo maior de delay (o tempo que leva para tocar o eco).

#### 6 Botão giratório [FEEDBACK]

Gire o botão no sentido horário para aumentar o feedback (a taxa com que o som com atraso é realimentado).

#### 7 Botão [SEND]

Pressione esse botão para entrar no modo de roteamento do delay.

#### Manter o botão [SEND] pressionado:

Você pode definir quanto sinal é enviado ao delay de cada parte.

#### 8 Botão [ON/OFF]

Ao pressionar esse botão para acendê-lo, o efeito de delay é aplicado.

#### Ao pressionar esse botão enquanto mantém o botão [SHIFT] pressionado:

O tempo do delay é sincronizado com o andamento.

### REVERB

#### 9 Botão giratório [LEVEL]

Gire o botão no sentido horário para aumentar o volume do reverb.

#### 10 Botão giratório [TIME]

Gire o botão no sentido horário para aumentar o tempo de reverb.

#### 11 Botão [SEND]

Pressione esse botão para entrar no modo de roteamento do reverb.

#### Manter o botão [SEND] pressionado:

Você pode definir quanto sinal é enviado ao reverb de cada parte.

#### LEMBRETE

Você pode selecionar se deve usar o MFX para apenas uma parte ou para todas.

Ao usar MFX para todas as partes, você não pode ajustar a quantidade de envio de delay/reverb.

#### 12 Botão [ON/OFF]

Ao pressionar esse botão para acendê-lo, o efeito de reverb é aplicado.

#### Ao pressionar esse botão enquanto mantém o botão [SHIFT] pressionado:

Muda o tipo de reverb. Os indicadores acima do botão acendem de acordo com o tipo selecionado.

Indicador	Explicação
HALL 1, 2	Simula as reverberações de uma sala de concertos. Fornece reverberações claras e amplas.
ROOM	Simula as reverberações de uma sala pequena. Isso oferece um som de reverberação agradável.
SHIMMER	Um reverb com agudos brilhantes. Isso cria reverberações oníricas cheias de harmônicos em expansão.
PLATE	Simula reverberação de placa (uma unidade de reverberação com uma placa metálica que vibra para criar reverberação). Oferece um som metálico com agudos distintos.
OTHER	Permite selecionar vários outros tipos.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

## MASTER / MIC IN



### MASTER EQ

- 1 Botão giratório [HIGH]**  
Ajusta o volume da faixa dos agudos.
- 2 Botão giratório [MID]**  
Ajusta o volume da faixa dos médios.
- 3 Botão giratório [LOW]**  
Ajusta o volume da faixa dos graves.
- 4 Botão giratório [MID FREQ]**  
Define a frequência base para o aumento/corte dos médios.
- 5 Botão [ON/OFF]**  
Ao pressionar esse botão para acendê-lo, o efeito de equalizador é aplicado.

### MASTER COMP

- 6 Botão giratório [LEVEL]**  
Gire o botão no sentido horário para aplicar mais compressão.

#### **Ao pressionar o botão giratório [LEVEL]:**

O efeito do compressor é aplicado.

### MIC IN

- 7 Botão giratório [LEVEL]**  
Ajusta o nível de entrada do sinal do microfone. Gire o botão no sentido horário para aumentar o volume do microfone.
- 8 Botão [ON/OFF]**  
Ao pressionar esse botão para acendê-lo, entrada do microfone liga.

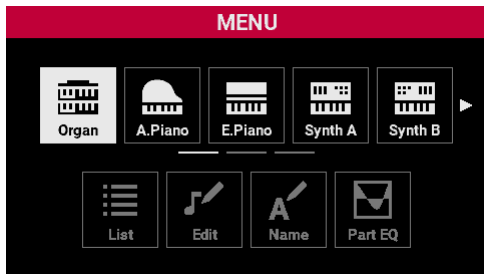


## Operação do menu

Você pode acessar as diferentes configurações do sistema e de timbre (exceto as configurações do painel de controle) na tela MENU, além de executar os utilitários.

### 1. Pressione o botão [MENU].

A tela MENU é exibida.



### 2. Gire o botão [SELECT] para selecionar o menu.

Se houver muitos itens na linha, a linha pode ser rolada para o lado.

### 3. Pressione o botão giratório [SELECT].

Isso move o cursor para a linha inferior.

Pressione o botão [EXIT] para mover o cursor de volta à linha superior.

### 4. Gire o botão [SELECT] para selecionar o menu.

### 5. Pressione o botão giratório [SELECT].

A tela desejada é exibida.

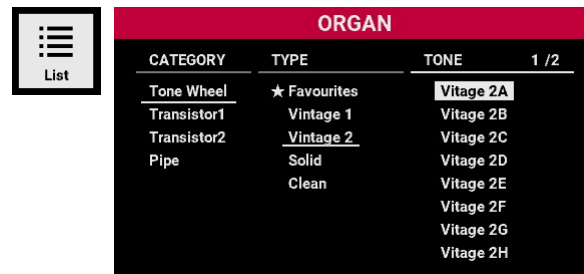
### 6. Use o botão giratório [SELECT] ou os botões [◀] [▶] para editar os valores ou executar os utilitários.

### 7. Pressione o botão [EXIT] algumas vezes para retornar à tela SCENE.

## Operação da tela TONE LIST

Selecione os timbres nessa tela. Existem menus para Organ, A.Piano, E.Piano, Synth A e Synth B.

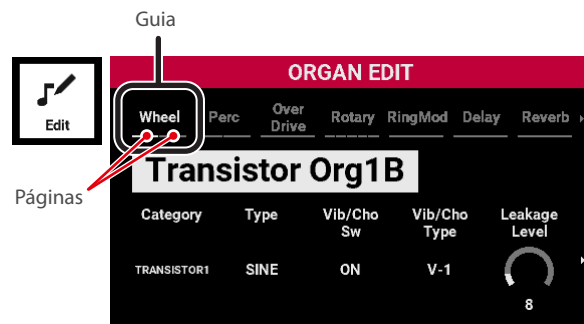
Os timbres estão organizados em três colunas: CATEGORY, TYPE and TONE.



Controlador	Explicação
<b>Botão giratório [SELECT]</b>	
Girar	Move o cursor para cima/baixo.
Pressionar	Confirma a alteração e move o cursor lateralmente.
Botões [◀] [▶]	Movem o cursor horizontalmente.
Botões [INC] [DEC]	Movem o cursor para cima/baixo.
Botão [EXIT]	Retorna à tela do próximo nível mais alto.

## Operação da tela EDIT

Edita os timbres da tela. Existem menus para Organ, A.Piano, E.Piano, Synth A e Synth B.

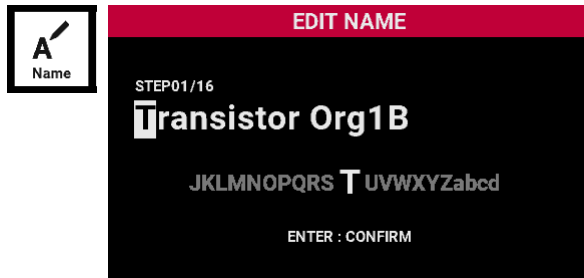


Controlador	Explicação
<b>Botão giratório [SELECT]</b>	
Girar	Troca o valor.
Pressionar	Mostra a janela Valor.
Botões [◀] [▶]	Movem o cursor.
Botões [SHIFT] + [◀] [▶]	Selecionam a página.
Botões [MENU] + [◀] [▶]	Selecionam o separador.
Botões [INC] [DEC]	Trocam o valor.
Botão [EXIT]	Retorna à página anterior.

\* Para mais informações sobre a edição de parâmetros, consulte o "Manual de referência" (site da Roland).

## Operação da tela EDIT NAME

Use essa tela para renomear os timbres e as cenas.



Controlador	Explicação
<b>Botão giratório [SELECT]</b>	
Girar	Seleciona o caractere.
Pressionar	Confirma o nome editado.
Gire enquanto mantém o botão [SHIFT] pressionado	Troca entre maiúsculas e minúsculas.
Botões [◀] [▶]	Movem o cursor.
Botões [INC] [DEC]	Selecionam o caractere.
Botão [SHIFT] + [◀]	Exclui um caractere na posição do cursor.
Botão [SHIFT] + [▶]	Insera um espaço na posição do cursor.

## Operação da tela Part MFX

Configure o MFX para cada uma das partes nessa tela. Há menus para E.Piano, Synth A e Synth B.

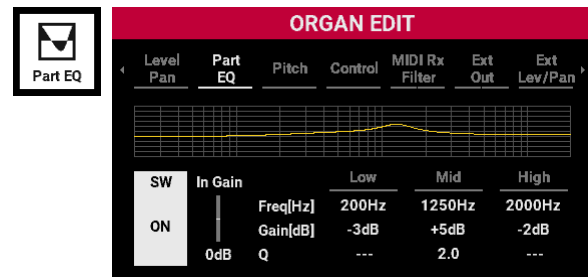


Controlador	Explicação
<b>Botão giratório [SELECT]</b>	
Girar	Troca o valor.
Pressionar	Mostra a janela Valor.
Botões [◀] [▶]	Movem o cursor.
Botões [SHIFT] + [◀] [▶]	Selecionam a página.
Botões [MENU] + [◀] [▶]	Selecionam o separador.
Botões [INC] [DEC]	Trocam o valor.
Botão [EXIT]	Retorna à página anterior.

\* Para mais informações sobre a edição de parâmetros, consulte o "Manual de referência" (site da Roland).

## Operação da tela Part EQ

Configure o EQ para cada uma das partes nessa tela. Existem menus para Organ, A.Piano, E.Piano, Synth A e Synth B.

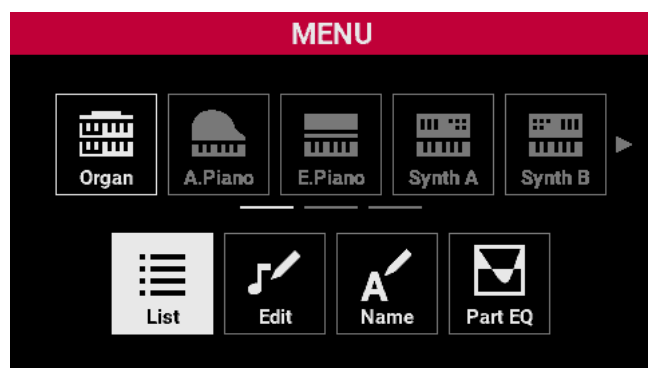


Controlador	Explicação
<b>Botão giratório [SELECT]</b>	
Girar	Troca o valor.
Pressionar	Mostra a janela Valor.
Botões [◀] [▶]	Movem o cursor.
Botões [SHIFT] + [◀] [▶]	Selecionam a página.
Botões [MENU] + [◀] [▶]	Selecionam o separador.
Botões [INC] [DEC]	Trocam o valor.
Botão [EXIT]	Retorna à página anterior.

\* Para mais informações sobre a edição de parâmetros, consulte o "Manual de referência" (site da Roland).

## Organ

Esse menu define as configurações da parte Organ.

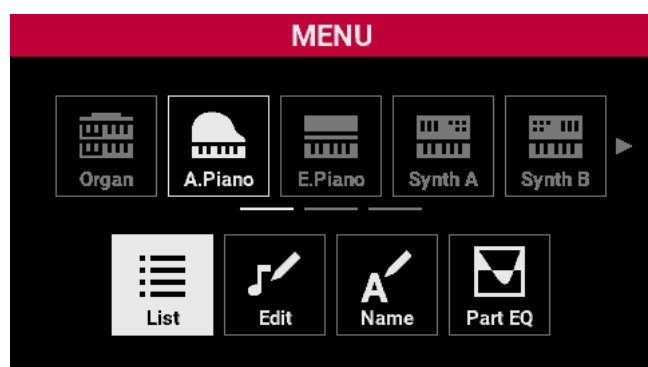


Item	Explicação
List	Seleciona o timbre da parte Organ. (p. 25)
Edit	Edita o timbre da parte Organ. (p. 25)
Name	Edita o nome do timbre da parte Organ. (p. 26)
Part EQ	Define as configurações do Part EQ de Organ. (p. 26)

\* Para mais informações sobre a edição de parâmetros, consulte o "Manual de referência" (site da Roland).

## A.Piano

Esse menu define as configurações da parte A.Piano.

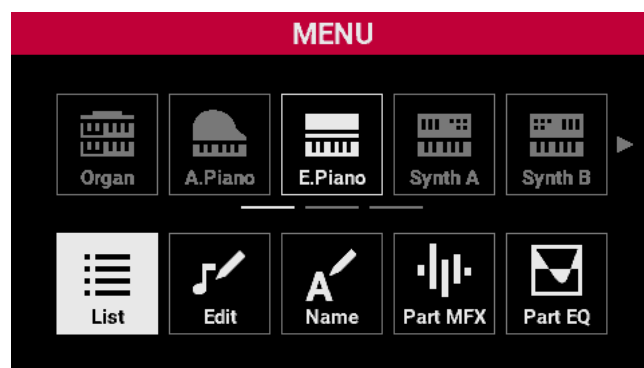


Item	Explicação
List	Seleciona o timbre da parte A.Piano. (p. 25)
Edit	Edita o timbre da parte A.Piano. (p. 25)
Name	Edita o nome do timbre da parte A.Piano. (p. 26)
Part EQ	Define as configurações do Part EQ de A.Piano. (p. 26)

\* Para mais informações sobre a edição de parâmetros, consulte o "Manual de referência" (site da Roland).

## E.Piano

Esse menu define as configurações da parte E.Piano.

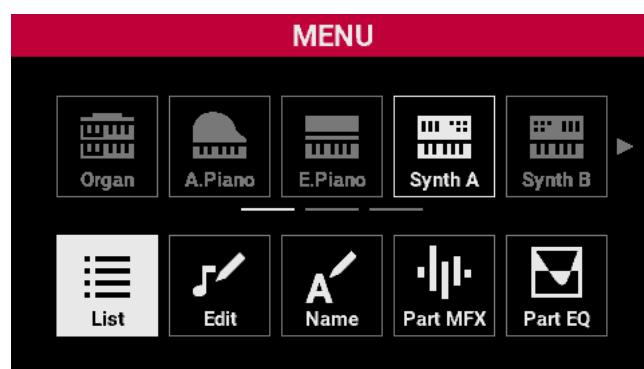


Item	Explicação
List	Seleciona o timbre da parte E.Piano. (p. 25)
Edit	Edita o timbre da parte E.Piano. (p. 25)
Name	Edita o nome do timbre da parte E.Piano. (p. 26)
Part MFX	Define as configurações de MFX da parte E.Piano. (p. 26)
Part EQ	Define as configurações do Part EQ de E.Piano. (p. 26)

\* Para mais informações sobre a edição de parâmetros, consulte o "Manual de referência" (site da Roland).

## Synth A / Synth B

Esse menu definir as configurações das partes Synth A e Synth B.



Item	Explicação
List	Seleciona o timbre das partes Synth A e Synth B. (p. 25)
Edit	Edita o timbre das partes Synth A e Synth B. (p. 25)
Name	Edita o nome do timbre das partes Synth A e Synth B. (p. 26)
Part MFX	Define as configurações de MFX das partes Synth A e Synth B. (p. 26)
Part EQ	Define as configurações de EQ das partes Synth A e Synth B. (p. 26)

\* Para mais informações sobre a edição de parâmetros, consulte o "Manual de referência" (site da Roland).

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

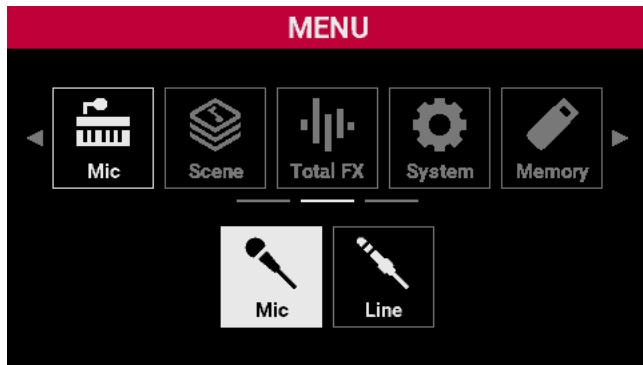
Español

Português

Nederlands

## Mic

Esse menu define as configurações da entrada de microfone e de linha.

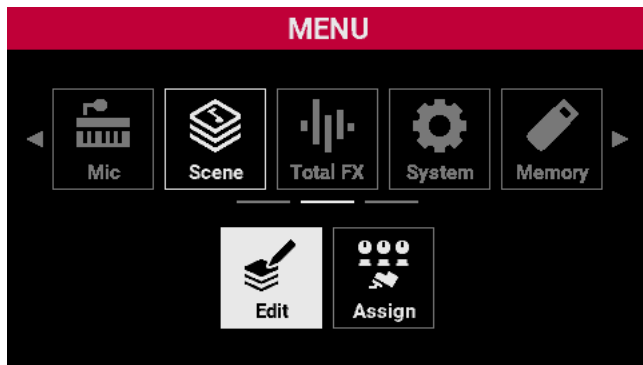


Item	Explicação
Mic	Define as configurações da entrada de microfone.
Line	Define as configurações da entrada de linha.

\* Para mais informações sobre a edição de parâmetros, consulte o "Manual de referência" (site da Roland).

## Scene

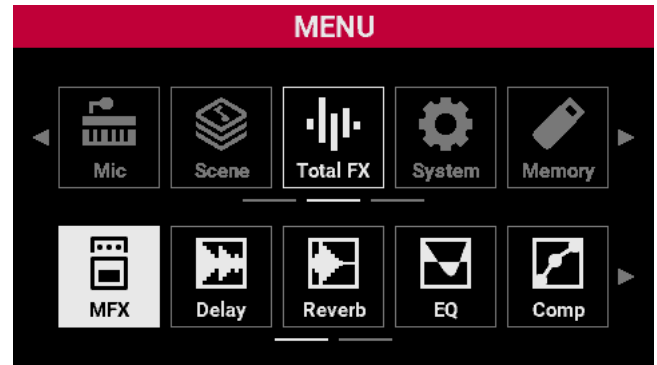
Este menu define as configurações de cena e cadeias de cenas.



Item	Explicação
Edit	Define as configurações de cena.
Assign	Define as configurações dos pedais, botões etc.

## Total FX

Esse menu configura os efeitos do som geral.

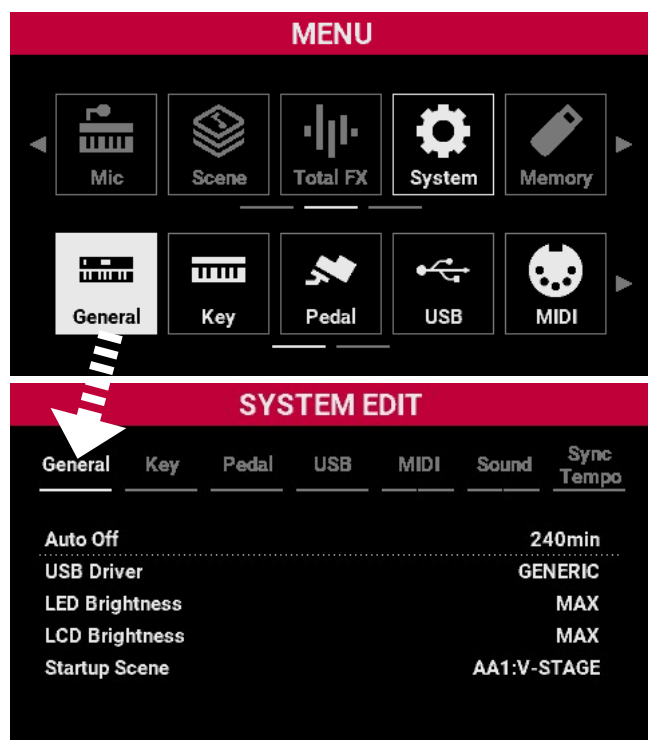


Item	Explicação
MFX	Configura o MFX aplicado ao som geral.
Delay	Configura o delay aplicado ao som geral.
Reverb	Configura o reverb aplicado ao som geral.
EQ	Configura o EQ aplicado ao som geral.
Comp	Configura o compressor aplicado ao som geral.
Routing	Define as configurações de roteamento.

\* As configurações MFX, Delay e Reverb são salvas na cena. As configurações Comp e EQ são salvas no sistema.

## System

Esse menu configura os parâmetros do sistema.



Item	Explicação
General	Define as configurações gerais.
Key	Define as configurações de tecla.
Pedal	Define as configurações de pedal.
USB	Define as configurações de USB.
MIDI	Define as configurações de MIDI.
Sound	Define as configurações do gerador de som geral.
Sync Tempo	Define as configurações de andamento.
Assign	Define as configurações de atribuição.

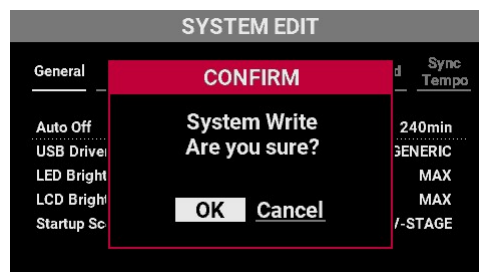
\* Para mais informações os parâmetros do sistema, consulte o "Manual de referência" (site da Roland).

## Salvar as configurações do sistema

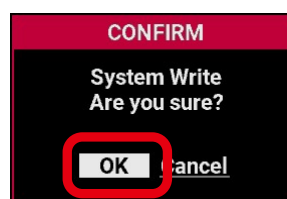
Veja como salvar os parâmetros do sistema que você editou.

1. Na tela do sistema mostrada, pressione o botão [WRITE].

Uma mensagem de confirmação é exibida.



2. Gire o botão [SELECT] para selecionar "OK".

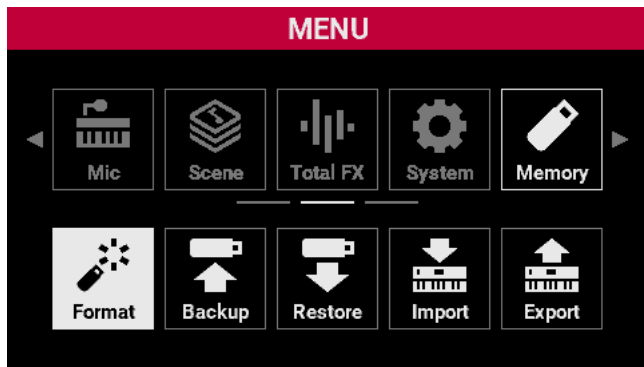


3. Pressione o botão giratório [SELECT].

Salva os parâmetros do sistema.

## Memory

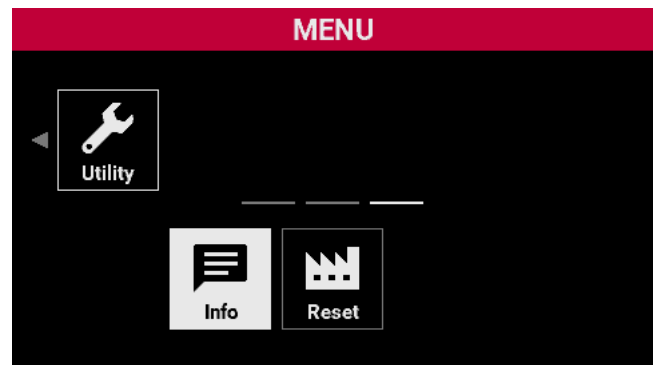
Use um pen drive USB para várias operações de dados.



Item	Explicação
Format	Formata o pen drive USB.
Backup	Faz backup das configurações deste instrumento no pen drive USB.
Restore	Restaura as configurações do pen drive USB neste instrumento.
Import	Importa definições para cenas etc. de um pen drive USB.
Export	Exporta configurações das cenas etc. para um pen drive USB.

## Utility

Essa tela mostra as informações deste instrumento e você também pode executar uma redefinição de fábrica.

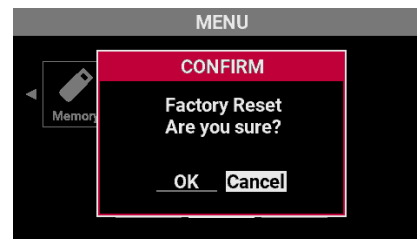


Item	Explicação
Info	Mostra a versão e os dados de licença do software V-STAGE.
Reset	Restaura às configurações de fábrica.

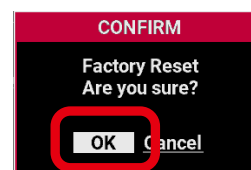
## Restauração das configurações de fábrica (Factory Reset)

1. Pressione o botão [MENU] e selecione Utility → Reset.

Uma mensagem de confirmação é exibida.



2. Gire o botão [SELECT] para selecionar "OK".



3. Pressione o botão giratório [SELECT].

Isso conclui a restauração das configurações de fábrica. Nunca desligue o equipamento enquanto essa operação estiver em andamento.

4. Quando a tela a seguir aparecer, desligue o equipamento e depois ligue-o novamente.



# Especificações principais

	V-STAGE76	V-STAGE88
<b>Teclado</b>	76 teclas : Teclado semipesado com aftertouch de canal	88 teclas : com Escapement e toque de marfim
<b>Cenas</b>	512 (incluindo registros pré-carregados)	
<b>Cadeias de cenas</b>	128	
<b>Efeitos</b>	Multiefeitos: 16 sistemas, 93 tipos Chorus: 9 tipos Reverb: 7 tipos	
<b>Memória externa</b>	Pen drive USB (compatível com memória flash USB 2.0 Hi-Speed: vendido separadamente)	
<b>Controladores</b>	Roda atribuível x 2 Botão atribuível x 2	
<b>Visor</b>	LCD gráfico de 4,3"	
<b>Conectores</b>	Conector PHONES: tipo fone estéreo de 1/4" Conectores MAIN OUT BALANCED (L, R): tipo XLR Conectores MAIN OUT BALANCED (L/MONO, R): tipo fone TRS de 1/4" Conectores SUB OUT BALANCED (L, R): tipo fone TRS de 1/4" Conectores LINE INPUT (L/MONO, R): conectores tipo fone de 1/4" Conector MIC INPUT: tipo XLR Conectores PEDAL (HOLD,CTRL1,CTRL2,CTRL3): tipo fone TRS de 1/4" Conectores MIDI (IN, OUT1, OUT2/THRU) Porta USB COMPUTER: USB Type-C® (em conformidade com classe Áudio/MIDI) Porta USB MEMORY: USB A Portas EXTERNAL DEVICE (1, 2): USB A (controlador MIDI Roland A-49 ou série A-PRO pode ser conectado. (*1)) Conector AC IN *1 O funcionamento não é garantido se conectado a um dispositivo MIDI genérico.	
<b>Consumo de energia</b>	30 W Consumo de energia no modo desligado (quando o equipamento desliga automaticamente): 0,3 W	
<b>Dimensões</b>	1.181 (L) x 342 (P) x 109 (A) mm	1.331 (L) x 353 (P) x 143 (A) mm
<b>Peso</b>	15,2 kg	21,8 kg
<b>Acessórios</b>	Manual do Proprietário Cabo de força	
<b>Opcionais</b>	Suporte de teclado: KS-13, KS-11Z Pedal de piano: RPU-3 Pedal de sustentação: DP-10 Botão de pedal: DP-2 Pedal de expressão: EV-5 Pen drive USB (*2) *2 Use um pen drive USB disponível comercialmente. No entanto, não podemos garantir o funcionamento com todos os pen drives USB disponíveis comercialmente.	Suporte de teclado: KS-G8B, KS-13, KS-11Z

\* Este documento explica as especificações do produto no momento de emissão do documento. Para obter as informações mais recentes, consulte o website da Roland.

\* Saiba que, em alguns países ou regiões, pode não ser possível usar a Roland Cloud no momento.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

